



## Segun minister, nombramentonan pa Raad voor Ouderen no a tuma luga ainda



Pagina 2

- **Brandweer Aruba tin necesidad urgente pa cumpra tres crash tender nobo**

Pagina 3

- **Chauffeur responsable di accidente fatal finalmente a entrega su mes na polis**

Pagina 2

- **ONU ta aspira reuni 33 miyon di dollar den ayudo pa Cuba despues di horcan Oscar**

Pagina 11

Rapport di mita aña UNHCR: Un di cada cinco persona na Aruba ta refugiado



Pagina 4

El Salvador ta aproba envio di militarnan pa Haiti



Pagina 10

Rapport di ONU ta adverti di hambruna, stimula pa conflictonan y shocknan climatico



Pagina 24



# WIN \$12,000

EVERY SATURDAY TILL NOVEMBER 16TH

For more information visit our Casino VIP Desk it will be our pleasure to assist you!

THE CASINO AT  
THE RITZ-CARLTON  
ARUBA



## Segun minister Ursell Arends, nombramentonan pa Raad voor Ouderen no a tuma luga ainda



**Den nos edicion di ayera nos a publica un articulo tocante un entrevista cu Bon Dia Aruba a realiza cu presidente di Organizacion di Pensionado Publico di Aruba (OPPA), Sr. Ivo Valdes, den cual el a trece dilanti su malcontento y alabes a cuestiona e anuncio di gobierno di e realizacion di Raad voor Ouderen.**

Valdes a indica cu OPPA no tabata sa di e realizacion di e Raad voor Ouderen y tampoco no ta na altura di ken

ta forma parti di e raad aki, locual el a remarca ta “un falta di respet pa nos organizacion.”

El a señala tambe cu e potret cu minister demisionario di Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, a publica hunto cu e anuncio di e realizacion di Raad voor Ouderen ta un potret bieu.

El a indica cu el haya “straño” cu a usa e potret ey pasobra ta haci “como si fuera cu e hendenan ey ta e integrantenan di Raad voor Ouderen, pero esey no ta berdad.”

Reportero di Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister Ursell Arends pa puntra si en berdad e no a tuma contacto cu OPPA pa loke ta e proceso di realizacion di Raad voor Ouderen, si e organizacion, como representantenan di un gran parti di adultonan mayor, no lo mester forma parti di e raad, ken ta forma parti di e raad y si ta corecto cu e potret cu a ser publica cu e anuncio di e Raad voor Ouderen ta un potret bieu.

Den su contesta minister Arends a clarifica cu e comuni-

cado di prensa a indica cu e RAVO (Raad voor Ouderen) a ser realiza, no instala y pues e nombramentonan no a tuma luga ainda. El a sigui splica cu e nombramentonan ta pasa door di Bureau Secretariele Ondersteuning SER en Additionele Raden (BOSSAAR) cu lo propone candidatonan a base di e profiel nan cu tin y cu a wordo proponi door di e Technische Commissie.

E mandatario a señala cu den e comunicado tambe a splica cu e logro aki ta uno cu a tuma su tempo debi cu e re-

organizacion di e secretariado di Sociaal Economische Raad mester a tuma luga, cual tabata un proceso administrativo largo.

Por ultimo minister Arends a indica cu el a instala e comision ‘Ouderenzorg in Perspectief’ cu a sa di fungi como antesala di e RAVO, y asina duna conseho riba e temanan di suma importancia den cuidado di adultonan mayor. Esaki ta e potret cu a ser usa den cual Sr. Valdes aparece ya cu e tabata forma parti di e comision aki.

## Chauffeur responsable di accidente fatal finalmente a entrega su mes na polis



**Algun dia despues di e accidente fatal cu a cobra bida di un persona diadomingo marduga, segun informacion oficial publica pa Cuerpo Policial di Aruba, finalmente e chauffeur responsable a entrega su mes na polis.**

Diadomingo den oranan di marduga a bira conoci e noticia di un accidente fatal cu a cobra bida di un persona femenino di 35 aña di edad cu

tabata coriendo riba un e-bike (step). Despues cu e accidente a sucede e chauffeur cu a ocasiona esaki a simplemente bandona e sitio sin para pa brinda ningun asistencia na e victima.

Dialuna un auto a ser haya kima na Wela, cual a bati alarma pa autoridadnan. A resulta di ta un auto marca Honda Fit cu posiblemente ta relaciona na e accidente. Despues di e reportahe aki,

diamars merdia varios medio di comunicacion local a informa tocante e detencion di un muhe na Primavera cu tambe posiblemente lo ta relaciona cu e accidente fatal aki.

Algun ora despues autoridadnan a laga e persona aki den libertad. Segun informacion cu a circula, e muhe a logra demostra cu e no tabata e chauffeur di e auto y cu en realidad el a bende e auto na otro persona.

Alto Comisario di polis, Ramon Arnhem, a pidi e chauffeur cu a causa accidente fatal pa entrega su mes. Mediante un declaracion dialuna ultimo e alto comisario a sigura cu “esaki ta inaceptabel” caminda e chauffeur no a para ni a brinda ayudo na e victima y a bandona e sitio.

Diaranson anochi KPA a informa a traves di un publicacion oficial cu den oranan di anochi e chauffeur responsable cu a ocasiona e accidente fatal diadomingo marduga y cu a bandona e sitio a entrega su mes.

E publicacion oficial ta bisa lo siguiente:

“Diaranson den oranan di anochi e homber J.J.R.D. naci na Venezuela di 44 aña a presenta na warda di Balashi compana pa su abogado en conexion cu e accidente fatal cu a tuma lugar diadomingo marduga. Na warda di Balashi e la keda deteni pa cu e investigacion di e caso fatal aki.”

No tin mas detaye conoci tocante e caso aki. Bon Dia Aruba lo keda pendiente pa e desaroyo di loke ta e investigacion di e caso lamentabel aki pa informa comunidad di Aruba.





## Brandweer Aruba tin necesidad urgente pa compra di tres crash tenders nobo

**Ayera mainta durante un encuentro publico den Parlamento di Aruba minister demisionario di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, a duna un splicacion tocante e plan di mehoracion di Brandweer Aruba y e compra di tres "crash tender".**

Minister Tjon a inicia e encuentro splicando cu for di tempo cu el a cuminsa asumi responsabilidad como minister di husticia, a inverti hopi den Brandweer Aruba. A cuminsa na inverti den e parti di material y a logra realisa e compra di trucknan pa brandweer, pero tambe ekipo personal cu bomberonan tin mester di dje pa haci nan trabou y garantisa nan seguridad.

El a sigui splica cu despues a inverti hopi den e parti di infraestructura, cual ta inclui remodelacion di e Brandweer post na San Nicolas y aworaki ta preparando pa remodela e post di aeropuerto, El a indica cu e fondonan ta aloca y desahato publico ta andando.

E mandatario a remarca cu un punto importante ta pa e plan di mehoracion cu tin riba mesa na e momentonan aki por ser ehecuta. "Despues di a percura pa inversionnan aki a realisa cu ta importante tambe pa percura cu Dienst Brandweer Aruba, e añanan nos dilanti, por cumpli cu e demanda y pa por haci e organizacion uno mas dinamico," el a indica.

El a resalta cu pa e motibo ey Brandweer Aruba a bay busca asistencia na Hulanda y a haya persona pa asisti Brandweer Aruba den pa e dos pa tres añanan binidero. E persona aki ta enfoca especificamente



riba e parti di aeropuerto pa Brandweer por cumpli cu tur standard.

Minister Tjon a agrega cu consecuentemente, den cuadro di e plan di mehoracion aki a busca Sr. Hans de Haas, ken ta e comandante actual di Brandweer Aruba especificamente pa ehecuta e plan di mehoracion cu tin riba mesa.

Pa loke ta trata e plan di mehoracion, el a splica cu e plan aki ta enfoca riba e añanan cu ta bin, te cu 2030, pa percura cu Brandweer Aruba ta resiliente y por cumpli cu e demanda. El a agrega cu e plan ta enfoca tambe riba e dekkingsplan (plan di cobertura) cu tin stipula pa brinda mas servicio y na un manera mas responsabel.

El a remarca cu e plan tambe ta sigui enfoca riba e parti di material, personal, desaroyo profesional di e personal, pero tambe e parti infraestruc-

tural, como tambe riba e parti di termino largo pa loke ta trata finanzas y profesionalismo di e organizacion, y prevencion.

Durante e encuentro aki, minister Tjon a entrega na Parlamento documentonan pa inspeccion. E documentonan aki ta inclui entre otro, e decision di Consejo di Minister di dia 23 di oktober pa compra di tres crash tenders pa Brandweer, cu tambe ta cay den cuadro di e plan di mehoracion.

Adicionalmente el a presenta un nota cu ta indica e status y status tecnico di e crash tenders actual na aeropuerto pa muestra e urgencia cu tin pa realisa e compra di e tres nobo nan.

El a inclui e oferta pa e compra di e crash tenders y el a enfatisa cu e oferta ta subraya e urgencia cu tin pa haci e bestelling aworaki pasobra si esey no ta e caso, Brandweer

Aruba lo perde e compra di e trucknan aki cu aworaki ta reserva pa Aruba.

Parlamentario independiente Gerlien Croes, dirigi algun pregunta na e mandatario y a puntra tocante kico ta e situacion actual di e trucknan di Brandweer Aruba, cuanto truck tin para na e momentonan aki na airport cu no ta wordo usa, e motibo di esaki, kico ta e gasto, y kico ta e situacion na e otro postonan tambe, no solamente di post na aeropuerto.

Minister Tjon a indica cu tin cuater crash tenders pa aeropuerto y di esakinan tin tres cu ta operacional y uno cu no ta traha pa motibo cu mester haya mantencion. El a enfatisa cu ta importante pa tin tres crash tender operacional, pero tambe dos adicional, uno como reserva y otro pa e bomberonan train cune.

El a menciona cu den añanan anterior Brandweer Aruba a compra seis truck, un di nan cu ta un ladderwagen cu ta nobo, pero no ta operacional ainda pa motibo cu e personal mester haya un curso pa esaki. Segun el a indica e curso aki lo cuminsa e siman binidero y na comienso di otro año e truck aki lo ta operacional.

Apart di e trucknan na post di aeropuerto, el a informa cu tin shete truck operacional pa full Aruba y un di e trucknan aki ta den mantencion.

Presidente di Parlamento Raymon Kamperveen a puntra e mandatario si e compra di e crash tenders nobo keda aproba, si lo mira e cambio

den presupuesto supletorio di e año aki.

Minister Tjon a indica cu esey ta e caso y cu e costo di e crash tenders nobo lo por ser mira den e presupuesto supletorio di 2024 pa e por bira un proyecto di inversion.

Parlamentario Kamperveen tambe a puntra, despues di inspecciona e documentonan presenta pa e mandatario, si e suma cu nan a mira pa compra di e crash tenders ta inclui e mantencion di esakinan of ta trata solamente e compra di e trucknan.

Minister Tjon a splica cu e suma ta trata solamente e compra di e crash tenders. Pa loke ta e mantencion, el a indica cu planificacion riba termino largo ta un punto clave pa asina den e presupuestoonan cu ta bin ta tene cuenta cu e sumanan aki pa percura pa e mantencion necesario di e trucknan.

Parlamentario independiente Croes a trece dilanti cu den e documentonan el a tuma nota cu augustus 24 un compania a haci investigacion. Croes a puntra si a haci e investigacion bou instruccion di e minister a base di conseho di Brandweer of si tabata riba iniciativa propio.

E mandatario a splica cu den ultimo tres año di su periodo un doorlichting a tuma luga pa loke ta operacionnan comercial y esaki no tabata solamente pa brandweer pero tur ordedienst. El a sigui splica cu a acerca diferente compania y e compania aki tabatin e miho oferta.

Pa finalisa, parlamentario Croes a puntra si e compra di e trucknan y e mantencion di nan ta nifica cu mester tin un aumento structural den e presupuesto di Brandweer Aruba.

Minister Tjons a splica cu e lo nifica un aumento den presupuesto pa Brandweer, cual segun el a indica a ser presupuesta. El a agrega cu den cuadro cu e plan di mehoracion y pa cumpli a corto plaso mesora cu diferente punto tin palabracion cu Triple AAA cu placa ta ser aloca especificamente pa por atende cu e puntonan mas urgente di e plan di mehoracion, entre otro aspectonan cu tin di haber cu aeropuerto.



*UNHCR den su rapport di mita aña:*

## Un di cada cinco persona na Aruba ta un refugiado

**Recientemente, agencia di Refugiado pa Nacionnan Uni, UNHCR, a publica su rapport di tendencianan di mita di aña, den cual a bolbe destaca Aruba como e pais cu mayor cantidad di refugiado per capita.**

Relativo na e poblacion nacional, e isla di Aruba ta conta cu e cantidad mas grandi di refugiado y otro hende den necesidad di proteccion internacional (1 di cada 5), sigui pa Libanon (1 di cada 6), Corsou (1 di cada 12), Chad (1 den 15) y Jordania (1 den 16).

### UNHCR

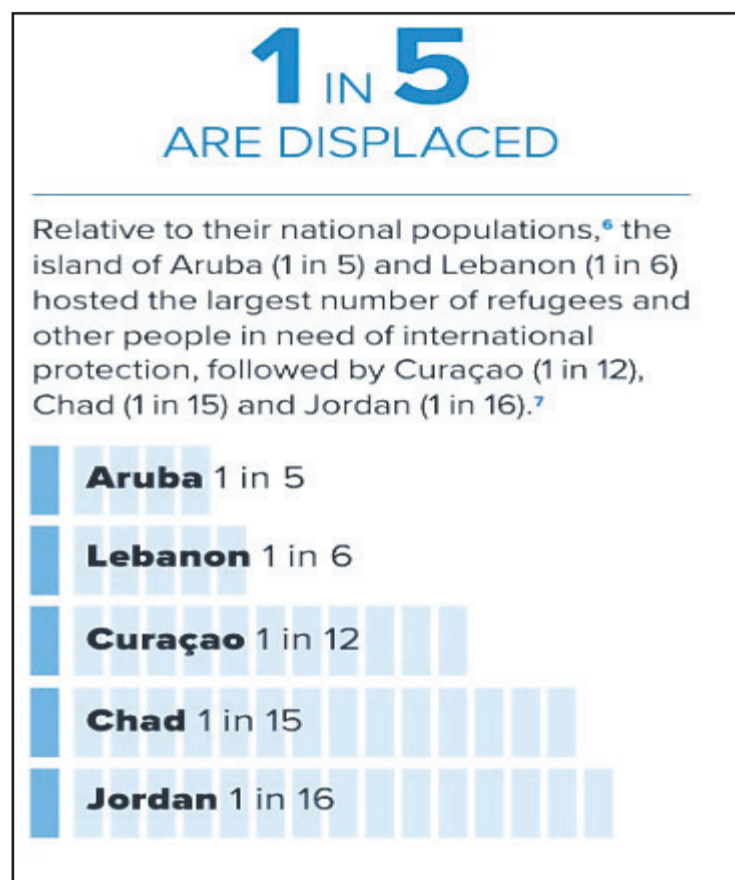
Segun su website, e agencia di refugiado di ONU, UNHCR ta protege hende cu ta huy pa motibo di conflicto y persecucion, trahando cu gobierno- y partnernan na mas di 130 pais pa provee sosten pa salba bida y salvaguardia nan derechonan.

E Oficina Multi-Pais di UNHCR (MCO) na Panama ta sostene refugiado y solicitante di asilo na nueve estado y territorio Caribeense, incluyendo Aruba y Corsou. MCO Panama ta colabora cu gobiernonan, agencianan di ONU, NGOs, sociedad civil y comunidannan anfitrión pa yuda hendenan desplasa haya seguridad y reconstrui nan bida, atendiendo situacionnan di desplazamento Venezolano, Nicaraguense y Colombiano den e region. Segun su FactSheet di 2024, MCO Panama a rekeri na 2024 un cantidad di \$56.1 miyon den rekisito financiero pa opera den tur su teritorionan.

UNHCR a establece un oficina na Aruba na 2018, cubriendo tanto Aruba como Corsou. E oficina ta traha di cerca cu autoridannan local, sociedad civil y comunidannan anfitrión pa provee proteccion, asistencia legal y sosten di emergencia pa refugiado y solicitantenan di asilo. Tambe ta boga pa solucionnan sostenible, ta promove inclusion social y ta reforsa e capacidad local di respuesta pa duna miho sosten na poblacionnan desplasa den e teritorionan aki.

### Refugiado na Aruba

Segun UNHCR, entre april y juni 2024 tabatin 31mil refugiado y migrante Vene-



zolano ta biba na Aruba y Corsou. Manera menciona, Aruba y Corsou ta para como e di prome y di cuatro pais na mundo cu e mayor cantidad di refugiado compara cu nan poblacionnan local.

Conseho Noruego di Refugiado (NRC) ta nota cu 16.1 por ciento di e poblacion di Aruba ta refugiado. Mester destaca cu e cifranan aki ta inclui solamente hende cu a registra como un refugiado cerca un organizacion manera UNHCR y otronan, pero no ta inclui esnan cu no a registra cerca un organizacion. E cifra aki tampoco ta inclui migrantenan indocumentado cu no ta refugiado of solicitante di asilo.

NRC ta nota cu Aruba ainda tin lasonan cercano cu Hulanda, cu ta esun cu ta controla politica di exterior y seguridad. Pasobra hende por obtene un paspoort Hulandes na Aruba, autoridannan di ambos pais ta teme cu esaki lo atrae un cantidad enorme di refugiado y migrante si no ta sigui un politica estricto di asilo.

Segun NRC, pa miedo di keda deporta, como tambe pasobra Aruba no ta permiti solicitantenan di asilo registra pa traha, mayoría refugiado y migrante ta biba scondi for di autoridannan, y ta traha den parti informal di economia. Como resultado, ta dificil pa sa exactamente con hopi di nan a huy bin nos isla. E cifra

di 17mil ta e calculacion di UNHCR.

### Traficacion – no solamente di hende

CSIS (Centro pa Estudio Strategico Internacional), ta destaca cu Venezuela ta e desplazamento forsa mas grandi cu no ta forsa pa conflicto den henter mundo. Durante siglos, proximidad geografico, comercio, lasonan cultural y regulacionnan suave di biahe a crea conexionnan vital entre Aruba of Corsou y Venezuela. Ciudadanonan Venezolano no tabatin mester di visa pa biaha na e isla te cu 2020. Asina e islanan aki tabata un destinacion natural pa Venezolanonan huyendo, cu algun inicialmente yegando via boto. Otronan, specialmente esnan yegando irregularmente, ta hacie riba barconan di pesca chikito, opera pa contrabandistanan. Hopi biaha ta yena e barconan aki mas cu nan limitenan safe di capacidad, aumentando e probabilidad di accidente riba lama. 25 Venezolano a muri of desaparece den Caribe na 2022.

Autoridannan Arubano a bisa CSIS cu nan ta identifica entre tres pa cinco boto pa aña, cu usualmente no ta transporta solamente hende, sino tambe arma, droga y gasolin pa benta ilegal. Nan tambe ta calcula cu pa cada boto identifica, tin al menos dies otro cu ta bay sin detecta.

Ademas, Departamento di

Estado Mericano na 2020 ta clasifica Aruba den ‘Tier 2’ relaciona cu traficacion. Esaki pasobra “gobierno di Aruba no ta cumpli completamente cu e standardnan minimo pa eliminacion di traficacion, pero ta haciendo esfuersonan significante pa esaki.” Segun e Departamento, gobierno a demostra cu a aumenta esfuerso en general compara cu e periodo anterior, pues Aruba a keda den Tier 2. E esfuersonan aki ta inclui adopta y train oficial pa implementa un SOP nobo riba identificacion y referencia di victima, modifica politica interno pa separa acceso di e victima na servicio for di e caso criminal asocia, y haci amienda na ley anti-traficacion pa facilita persecucion di criminalidad forsa como crimen di traficacion. Gobierno a lansa varios campaña di conscientisacion, incluyendo un pelicula cortico riba traficacion sexual online.

Sinembargo, Departamento di Estado Mericano ta nota cu gobierno di Aruba no a cumpli cu e standardnan minimo den varios area clave. E uso di un facilidad di shelter di uso mixto a keda inoperable na 2023, y gobierno no a aproba e propuesta di NAP prome cu fin di e periodo di rapport. Gobierno no a persigui ni condena ningun traficante pa di cinco aña consecutivo, y a identifica menos victima. Institucionnan anti-traficacion clave no a coordina efectivamente, afectando e persecucion di crimennan di traficacion.

### Incertidumbre

E asunto di status pa Venezolanonan – sea ta proteccion temporal, asilo, status di refugiado of residencia – ta relevante pa tanto Aruba como Corsou, segun CSIS. Manera mayoría di pais, ambos isla ta depende riba definicionnan internacional di proteccion di asilo y refugiado cu ta enfoca riba conflicto y persecucion como causanan subyacente di desplazamento. Segun e deficionnan aki, hende cu ta huy di pobresa, mal manejo economico, scarsedad di bienes publico y crimen, no ta ser considera refugiado. Pues e crisis aki ta diferente di otro scenarionan di desplazamento, pa motibo di e factornan desplazando Venezolanonan. Mientras tanto, e situacion di e desplasadonan ta hopi simi-

lar.

Venezolanonan forsa pa huy di nan hogar pa motibo di accionnan autoritario – accionnan cu a somete su lidernan na un investigacion andando di Corte Criminal Internacional pa posible crimen contra humanidad – y mal manejo economico ta enfrenta hopi di e mesun retonan den desplazamento cu esnan desplasa pa guerra, pero sin e mesun proteccion y status cu ta otorga na refugiadonan.

### Regularisacion

CSIS ta nota cu e proceso pa Venezolanonan cu ta purba obtene status regular of protegi ta varia significativamente entre Aruba y Corsou. Sinembargo, ambos ta rekeri Venezolanonan pa presenta documentonan dificil pa obtene (manera paspoort) of necesidad di un dunado di trabao den sector formal. Ademas, e institucionnan responsable pa e procesonan aki – manera ministernan di Husticia, Educacion y Exterior – tin falta severo di recurso na ambos pais.

Na Aruba, aproximadamente 2mil Venezolano ta aplica pa proteccion di asilo cada aña, segun un calculacion independiente publica pa CSIS, maske oficialnan a duna un cantidad mas abao den entrevistanan cu CSIS: 4,107 entre 2015 y 2022. Sin importa e cantidad, realidad ta cu mayoría di e solicitudnan aki ta rechasa pasobra Aruba ta reconoce solamente asilo basa riba persecucion politico segun normanan internacional, mientras cu mayoría Venezolano ta huy basa riba necesidad humanitario.

Cu e dificultad pa regularisa nan status, Venezolanonan trahando ilegalmente ta den riesgo di deportacion: Entre 2020 y 2022, a deporta 1,348 persona back na Venezuela, segun oficialnan local.

### Otro pais

Mientras tanto, desaroyonan internacional ta nifica cu refugiadonan ta yegando cada bes mas for di otro paisnan cu no ta Venezuela. Por ehemplo, e crisis di gang na Haiti a pone cu e fluho di migrante for di e isla aki a aumenta den ultimo añanan. Igualmente, tin un cantidad grandi di refugiado di Ecuador cu ta busca proteccion na Aruba.





**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**  
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figuereo (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
sulaika.croes@cspnv.com  
Mark Gomes  
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**  
Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



**SOLUCIONNAN CU INNOVACION PA ARUBA**

**Aruba su retonan ta masivo & structural**

**Nos isla a drenta e periodo di campaña politico den preparacion pa eleccion den December. Lastimamente ningun partido of politico kier ilustra y pinta e berdad, locual ta cu Aruba ta enfrentando retonan masivo y cu esakinan ta di un caracter structural. Pero resolve e retonan aki lo causa basta dolor y esaki no ta wordo ilustra den un manera adecua na nos pueblo. Den e articulo breve aki nos lo papia di diferente asunto cu mester di tension urgente pa cualke gobierno cu tuma poder na December.**

**AZV & SVB**

Mi persona ta haya e hecho cu ningun politico tin durf di papia over desaster total cu ta AZV & SVB den un manera franco hopi lastima mes. Mi persona a indica varios bes usando e reportahenan mes di AZV & SVB cu e fondonan social aki lo tin problemanan epico rond 2030 - 2035.

Nos ta wak cu costonan di AZV ta hisando den moda hopi obvio.

Tambe e grafico di SVB ta indica cu reservenan lo caba pa 2035.

E parti di mas erg di full e debacle aki ta cu den luga di comunica e realidad pleno obvio aki den un manera madura na pueblo, ta no solamente dicidi di scondi data y grafico, pero ta letterlijk parti regalo den forma di hisa uitkering di pensioen y baha premies pa pensionadonan.

E hecho cu nos ta partiendo regalo mientras cu e fondonan ta basicamente failliet riba un termino largo y cu ningun pero ningun politico ta durf toca e tema aki, ta muestra cu politica na Aruba ta na un nivel di kleuterschool.

**Sector publico ta mucho grandi**

Varios reportahe di Fondo Monetario Internacional (IMF) a ilustra diferente biaha cu Aruba su sector gubernamental ta ineficiente y mucho grandi. Hopi politico ta bisa cu esaki lo mester wordo resolvi, pero loke no ta wordo bisa ta cu esaki ta encera cu hopi trahador den sector publico, vooral esnan sin ningun educacion mester wordo kita di trabao y wordo manda cas. Awo atrobe ningun politico tin durf di bisa e berdad sunu y raspa manera cu e ta.

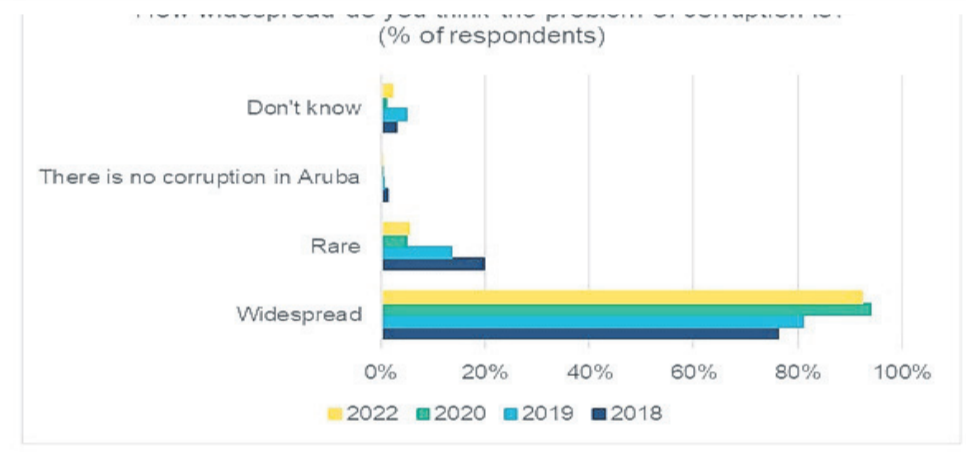
**Corupcion na Aruba ta profundo.** Den e añanan cu a pasa nos a tende hopi palabra bunita di "intergridad" y a te hasta nombra un Minister di Integridad. Awo usando datonan di e Rapport di Encuesta riba Corupcion di 2022 di

Banco Central di Aruba, nos por mira no solamente cu un mayoria grandi den pueblo ta di opinion cu corrupcion ta masha profundo na Aruba, pero cu esaki a bira hopi mas pio den e 4 añanan entre 2018 pa 2022.

E 3 factor cu net a menciona ta un par di e problemanan mas severo cu nos tin na Aruba, ni tocando otro temanan manera e nivel desastroso di salud publico, un isla unda un parti grandi ta biba bao un

bestaansminimum, y e nivel di educacion di esnan biba na Aruba.

Tur e temanan menciona ta bay rekeri un politica madura y pleno sincero pa resolve tur esaki. E prome stap ta pa nos politiconan finalmente admiti cu esakinan ta problemanan existente y no purba hinca data pleno obvio den doofpot, pero finalmente cuminsa papia di e temanan aki na un nivel cu no ta di un kleuterklas di adulto den bachi caro.

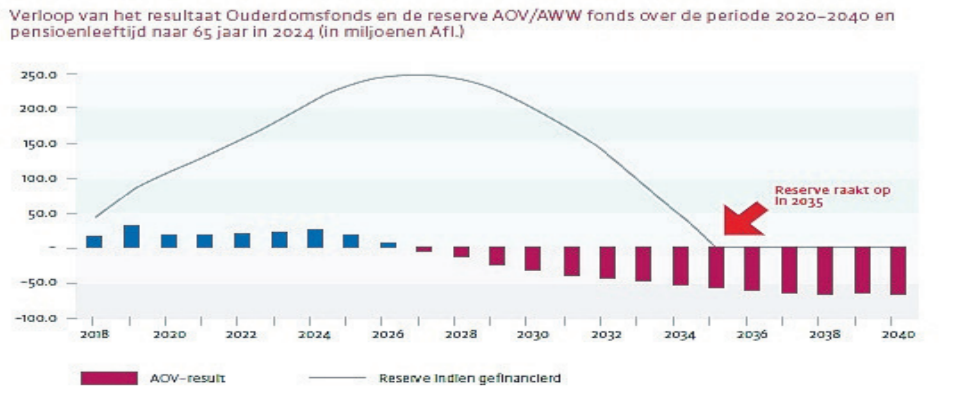


Source: CBA

Figure 2



Source: CBA





*E dia tan spera a yega*

## The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba lo conoce e ganador di e MERCEDES-BENZ G-CLASS 2024 riba 22 di November!



For di luna di april, The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a lansa su mega campaña pa 2024, unda cu nan lo rifa un Mercedes-Benz G-Wagon 2024! The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta conoci pa su campañanan emocionante manera e Ferrari Giveaway, campañanan di Mega Win cu e premionan cash di mas atractivo, vacacionnan exotico y hopi mas. Riba 22 di november, Aruba lo conoce e feliz ganador di e Mercedes-Benz G-Class 2024!

Tur bishitante di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ainda por participa pa gana e auto exclusivo aki door di ta miembro of bira miembro di e VIP Club unda por disfruta di beneficionan extraordinario cu nan Tier program yama Elevate.

Tur bishitante por acumula punto te cu 22 di November pa 9:30pm, pa ricibi ticket di rifa pa por participa. Por haya ticket di rifa di e siguiente manera:

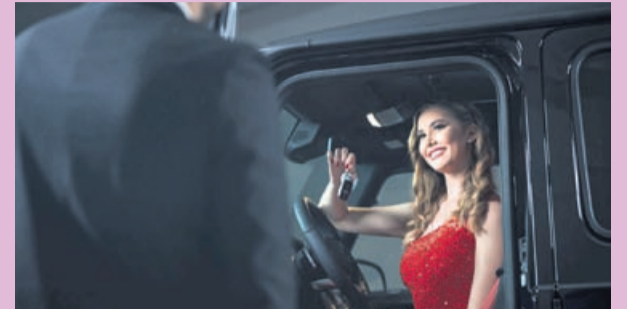
- Cada 300 punto riba slot machines / \$150 theoretical win na weganan di mesa = 1 ticket di rifa



• Cada check di \$150 na Casa Nonna New York, BLT Steak y Divi Lounge = 1 ticket di rifa  
Lo tin un total di 50 finalista competiendone den e gran final riba 22 di november pa bira e feliz ganador di e Mercedes-Benz G-Class 2024! Tin cuatro manera pa bira un finalista:

- Sorteonan tur diasabra te cu 16 di November (cu \$12,000 den premio): seleccionando 31 finalista
- Golden Key dia 16 di November: seleccionando 2 finalista pa 11:00pm
- Top Player's Race dia 21 di november: seleccionando 9 finalista pa 10:00pm
- Last Chance Drawing dia 22 di November: seleccionando 8 finalista (for di 5:00pm te cu 10:00pm).

E campaña aki a hala atencion di tur hende, local y tambe internacional, mirando cu esaki ta e di dos biaha cu The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta trece un auto di e caliber aki den e region di Caribe y ta ofrece tur hende e oportunidad pa gana e auto unico aki.



E Mercedes-Benz G-Class 2024 tin un diseño unico cu un exterior color preto y un interior den un color cora vibrante. Ora bo sinta den e auto, bo lo encontra tur e luho cu Mercedes-Benz ta ofrece, incluyendo stoelnan di cuero y Burmester surround system cu ta consisti di 15 loudspeaker. Tur loke bo ta busca den un auto bo lo haya den e auto luhoso aki: clase, comodidad y un experiencia unico cu un turbo charged V8 engine...y un persona lo ta e feliz ganador di e auto luhoso aki dia 22 di november.

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta hopi orguyoso di trece e auto aki, como cu e ta refleha e luho y alta calidad cu The Ritz-Carlton ta ofrece.

The Casino at The Ritz-Carlton Aruba ta ofrece un servicio di alta calidad y ta garantisando un experiencia unico. Pa mas informacion tocante con pa participa pa gana e Mercedes-Benz G-Class 2024, por bishita The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba su VIP Desk of por yama na 527-2276/ 527-2277 y nan lo asisti cu tur detayenan di con pa participa y GANA

### Minister demisionario Geoffrey Wever:

## A lansa e conscientisacion 'BIG DREAMS, Small Steps' pa muchanan

Minister demisionario Geoffrey Wever a lansa awe, 30 october 2024, e campaña di conscientisacion over e importancia di spaar for di un edad jong 'BIG DREAMS, Small Steps' como parti di e 'National Children Savings Program' cual ta stimula inclusion financiero pa muchanan.

Na comienso di 2024 consoho di minister a aproba e programa aki, y awe na St. Anna School, Minister Geoffrey Wever a haci entrega di e poster 'BIG DREAMS, Small Steps' y asina oficialmente lansa e campaña aki.

'BIG DREAMS, Small Steps'

tin duracion di un luna, y ta duna tips pa spaar manera pone metanan, habri cuenta di spaar of uza un spaarpot, tambe pa uza bo placa na un forma inteligente y spaar mas. E meta di e campaña di conscientisacion ta pa stimula e muchanan pensa kico nan ta desea pa nan futuro, cual ta nan metanan y inculca habitonan di spaar cerca

muchanan for di un edad jong pa asina stimula e muchanan pensa riba locual nan ta desea di logra a largo plaso, siñando nan con pa tuma stapnan chikito pa cada biaha yega mas cerca di su metanan.

Lo tin un competencia pa alumnonan di 6e klas di scol basico cu un premio di Afl. 250,-. E competencia ta encera skirbi un

carta over bo metanan di spaar y bo plan di spaar y manda e carta prome cu 15 november 2024 na [info.minezcdo@gobierno.aw](mailto:info.minezcdo@gobierno.aw) door di entrega esaki via e formulario riba [www.deaci.aw/BIGDREAMS](http://www.deaci.aw/BIGDREAMS).

E campaña di conscientisacion 'BIG DREAMS, Small Steps' tambe ta dirigi na e contexto familiar y ta focus riba mayornan, cuidadornan, welonan, omo- y tantanan y nan rol den asisti e muchanan den desaroya habitonan di spaar. Por ehempel, con pa steun e muchanan den nan proceso di spaar y tambe ora di celebra ocasionnan special manera un cumpleaños, rapport, graduacion, Pasco etc.

"Mi ta sumamente contento cu awe nos a lansa e campaña di conscientisacion 'BIG DREAMS, Small Steps'. Tur scol basico na Aruba ta ricibi awe un poster over e campaña y door di scan e QR-code por haya mas informacion. Mi ta spera cu e conscientisacion aki inculca habitonan di spaar cerca nos muchanan y siña nan e balor di placa."

Pa mas informacion over e campaña di conscientisacion y detaye y rekisitonan pa participa na e competencia, bishita [www.deaci.aw/BIGDREAMS](http://www.deaci.aw/BIGDREAMS).

**BROWN**  
advocaten

### "ONDERCURATELESTELLING"

Bij beschikking van 8 oktober 2024, behorend bij EJ nr. AUA202402454, van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is mevrouw Ida Maria Ras, geboren op 24 februari 1940 in Aruba, onder curatele gesteld, met benoeming van de heer Zenovio Roland Croes, wonende in Aruba, tot curator."

De advocaat  
mr M.E.D. Brown  
Brown Advocaten  
Caya Dr. J.E.M. Arends 12  
Aruba



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 NOVEMBER 2024 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Toelichting door de Minister-President inzake haar directe politieke inmenging in de Openbare Ministerie als autonoom orgaan.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



## Comision Europeo ta entrega multa di 500 miyon dollar na Teva pa purba para medicamento di esclerosis multiple di compania rival

(AP)—E Comision di Union Europeo a bisa diamars cu el a entrega multa di mas cu 460 miyon euro na fabricante di medicamento Teva pa purba proteha e patente pa su medicamento di esclerosis multiple (MS) y pa descredita e desaroyo di un medicina alternativo di un compania rival.

E comision a bisa cu e agencia farmaceutico “a mal usa e

sistema di patente pa extende artificialmente proteccion di patente” pa su medicamento popular Copaxone, di cual un ingrediente activo ta glatiramer acetate.

Pa haci esey, Teva a conduci un “campana di descreditacion” contra Synthon, e unico otro compania cu un medicamento autorisa den Europa conteniendo glatiramer acetate, e



reembolso, “cu e obhetivo di frena of blokia e entrada di su competidor” den varios pais.

Den un declaracion, Teva a bisa cu e no ta di acuerdo cu e decision di e comision Europeo, cual el a describi como “basa riba teorlanan legal...cu ta extremo, no prueba y factualmente sin fondo.” El a bisa cu e ta planea pa apela e decision y cu el a sostene e comunidad di MS desde 1996.

E Comision Europeo a bisa cu e accionnan di Teva a preveni ahorro pa paisnan den Europa, cu un otro version di e medicamento posiblemente 80 porciento mas barata cu Copaxone. Teva lo mester paga un multa di 502 miyon dollar y stop cu practicanan similar den futuro, el a bisa.

Aña pasa, Teva a ser ordena pa paga 225 miyon dollar pa likida cargonan pa fihamento di prijs na Merca relaciona cu bentanan di un medicamento cu ta baha colesterol. E Departamento di Husticia Mericano a bisa cu e acuerdo tambe ta rekeri Teva pa stop su negoshi di fabrica y bende e medicamento pravastatin, un version generico di e medicina cu marca Pravachol.

### OE AZV ta informa:

## Yegando etapa final di e destaho publico di cuida medico den exterior



**Ta un placer pa Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) informa su aseguradonan cu e team encarga cu e negociacion di contractonan nobo cu clinicanan di Colombia ta casi yega e ultimo etapa di e destaho publico.**

E trayectoria di escogencia di e clinicanan a keda concretisa pa medio di tres punto di atencion principal, esta:

#### Calidad medico

Eficacia di proceso, incluyendo e experiencia di pashent na Colombia e.o. e tempo di espera pa haya afspraak.

#### Finanzas

Banda di e tres puntonan aki, cada clinica por a “score” extra punto na momento cu nan oferta ta encera solucionnan creativo pa por ehempel tarifa, cierto situacionnan medico di pashent, estilo di maneho y descuento di tarifa. Pa percara cu OE AZV haya mas sosten posibel den nan escogencia di clinica, a busca un auditoria obhetivo tambe pa verifica e proposicionnan (ofertanan) financiero e.o. basa riba casonan medico real.

#### Bishita di Colombia

Entre tanto, basa riba analisis extenso AZV a haci su esco-

gencia. Recientemente nos a haya bishita di tres clinica di Colombia cu a keda selecta, esta Fundacion Valle de Lili (Cali), Hospital Pablo Tobón Uribe (Medellín) y Fundación Cardioinfantil “La Cardio”, Bogotá). Durante e bishita cada clinica a haya e oportunidad pa duna nan presentacion y intercambia informacion clave tocante nan servicio y oferta. Pa haci miho uzo di e presencia di e clinicanan Colombiano na Aruba, OE AZV a percara pa un agenda di actividad cu tabata encera diferente bishita na entre otro Horacio Oduber Hospital y ImSan. Asina a brinda cada clinica Colombiano e oportunidad pa nan tambe haya un miho bista di kico tur e infraestructura medico di Aruba tin y ta ofrece. Mester menciona cu OE AZV a ricibi hopi elogio ya cu e clinicanan Colombiano a keda impresiona cu loke Horacio Oduber Hospital y ImSan tin.

#### Encuentro fructifero

Otro experiencia hopi interesante tabata e encuentro entre e expertonan di Colombia y e specialistanan medico di Aruba. Hopi bunita tabata pa wak e interes grandi di e gran mayoria di e specialistanan medico di Aruba. E encuentronan aki a conta cu e presencia di e ramo di oncologia, cardiologia, pediatria, oftalmologia, urologia, ortopedia y e especialista di stoma, higra y tripa. Actualmente e negociacion entre OE AZV y e clinicanan ta andando den cual e ultimo revisionnan lo por wordo haci pa ambos parti, cu e meta pa firma pa fin di november. Pa OE AZV ta nifica cu entrante 1 di januari 2025 ta spera pa cuminsa traha cu e clinicanan aki.

comision a bisa den un declaracion.

Teva “a plama informacion contradicho pa descubrimentonan di autoridadnan di salud, buscando pa crea duda riba e

seguridad, eficacia y equivalencia terapeutico di e producto rival,” segun e comision Europeo a bisa. El a bisa cu oficialnan di Teva a persigui dokter- y gruponan involvi den e fihamento di prijs y

## Dentista Zeraida Romero

### ANUNCIO

Dia 31 di Oktober 2024, mi contract di 24 aña cu AZV a termina, manera ta stipula den e contracto cu AZV, y cu esaki mi servicio como dentista despues di casi 40 aña.

Esaki ta encera cu tur pashent cu ta inscribi na AZV cu dentista Zeraida Romero lo pasa automaticamente awor pa dentista **Michella Rasmijn**, cu tin 20 aña como dentista y mas cu un aña **na mes un Clinica na adres Santa Cruz 39-D (pabow Rotonde Santa Cruz)** y cu mes un team.  
(Tel. 585-8239)

Asegurado di AZV cu ta desea otro dentista, por hasi esaki via AZV su app.

**Dentista Michella Rasmijn, lo sigui cu duna servicio dental completo pa tur pashentnan particular, pashent di AZV y pashent cu seguro priva.**

Masha danki pa boso confianza  
Dentista Zeraida Romero.



## Aumenta den casonan di violencia domestico reporta pa RvR

**(CuraçaoChronicle) - E cantidad di casonan di violencia domestico na Corsou a aumenta, segun un rapport di RvR, e conseho pa implementacion di ley, cu cifranan cu KPC a provee awo inclui den e rapport.**

Violencia domestico, manera e conseho ta nota, por causa consecucionan severo pa ambos e victima y e persona cometiendo e violencia. RvR a enfatisa impactonan potencial riba e victima, incluyendo herida fisico, trauma emocional, ansiedad, desorden di stress

post-traumatico, depresion y problemanan cu autoestima y balor propio.

E conseho a nota su un desarojo positivo cu un aumento di 60.7% di aumento den rapport di violencia domestico den 2023 compara cu 2022. Aña pasa, polis a haci un total di 164 detencion relaciona cu violencia domestico.

E rapport aki tambe a atende accidentnan den trafico. Den 2023, 16 accident fatal a sosode den trafico, cu velocidad halto identifica como e causa

primario. Otro factornan cu a contribui na esaki ta inclui stuur na banda robes di caminda, no break na tempo, stuur bao influencia di alcohol, stuur di manera irresponsabel, malesa y crusa caminda sin cu esaki ta safe.

Violacionnan di trafico ta keda e ofensanan mas comun, cu incidentenan mas frecuente di stuur sin un rijbewijs valido, stuur cu un certificado di inspeccion cu a caduca, falta di paga impuesto di vehiculo, stuur sin seguro y no haci uso di seatbelt.



## Parlamentario Ana Maria Pauletta ta pidi claridad na Minister di Husticia tocante reorganizacion di Servicio di LBD

**(CuraçaoChronicle) - Parlamentario Ana Maria Pauletta a formalmente pidi detayenan adicional na Minister di Husticia Shalten Hato tocante e progreso di LBD su reorganizacion, cual ta e servicio nacional di seguridad. Esaki ta un problema cu a keda enfatisa recientemente durante un sesion parlamentario dia 26 di september.**

Preocupacionnan a bin di-

lanti den e sesion cu ta enfoca riba e rol critico di LBD den mantene e seguridad di e gobierno y e atrasonan cu e ta enfrenta di su empleadonan pa lora ta trata mehoracion structural.

Minister Hato a admiti cu e trabao esencial ta ehecuta pa LBD y a confirma cu e unidat su plan di reorganizacion a keda entrega na e gabinete ministerial den 2022, aunke limitacion den presupuesto a haci cu su implementacion a



keda atrasa.

Den su carta, Pauletta ta enfatisa e necesidad di transpar-

encia tocante e reorganizacion su requisito financiero y a pidi un clarificacion detaya tocante e status di miembro-

nan di LBD su escala di pago. Segun rapportnan, algun empleado ta asigna na un escala '6', cual tin falta di movilidad pa bay ariba y esaki ta afecta nan beneficio ora di retira, mientras cu otronan ta na un escala '7'.

Pa atende e preocupacionnan aki, Pauletta a pidi formalmente pa parlamento ricibi un copia di LBD su plan di reorganizacion y un confirmacion si esaki a keda evalua pa e Consejo di Minister. Adicionalmente, el a pidi un calculacion tocante e fondo rekeri pa implementa e reorganizacion manera e ta delinea den e plan di 2022.



**Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Tourism Product Enhancement Fund te financieren project:**

**"Het verfraaien rondom bunker's te Sero Colorado".**

Volgens bestek DOW nr. 15 dj. 2024.

Korte omschrijving van het werk:

- Het freezezen van een deel van het asfalt weg en bestaande parkeerplaats;
- Het aanleggen van looppad met betonnen band en city line pavers rondom de bunker's;
- Het storten van betonvloeren;
- Het constueren van twee betonnen poeren t.b.v. twee vlaggenmasten;
- Het inrichten van een parkeerplaats met natuursteen belijning;
- Het aanbrengen van een hefboom t.p.v. parkeerplaats;
- Het aanbrengen van groenvoorziening;
- Het construeren van een betonnen muur t.b.v. een panel board.

Uitvoeringstermijn: **60 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **01 november 2024** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250,00**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **01 november 2024** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **13 november 2024** om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **20 november 2024**. De openbare aanbesteding vindt plaats op **27 november 2024** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

**Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.**

## Specialistanan medico ta busca opcion di retiro for di CMC

**(CuraçaoChronicle) - Un grupo di specialista medico ta explorando e posibilidad di retira for di Curaçao Medical Centre (CMC) y a puntra si nan por directamente cobra Social Insurance Bank como specialista independiente, segun e Ministerio di Salud, Ambiente y Naturalesa (GMN).**

E specialistanan aki ta den protesta di e politica di 2012 unda ta rekeri e specialistanan medico traha como empleado di CMC, cual ta restringi e establecimiento di practicanan independiente nobo. Segun GMN, e 6 specialista ta purbando di surpasa e norma di LNT, cual ta pone un limite riba e specialistanan emplea na CMC cu un salario di 501,000 pa aña.



"Pa medio di retira, e specialistanan ta buscando manera di gana mas cu e limite maximo aki," GMN a declara.

E specialistanan aki a expresa falta di satisfaccion profundo cu e administracion di CMC, cual nan ta bisa tin e ultimo 5 aña cu mal maneho a causa di

un falta di experticio medico den e liderazgo. Nan ta bisa cu esaki a haci cu a tuma decisionnan sin guia y sin suficiente provision di material y empleadonan.

Un decision di corte ta anticipa pa dia 9 di december.



**AWE** **MINI MEGA** **MEGA PLUS**

**Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS**

**\* Afl. 370.000,-**

**\* Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

loTO

f X Instagram YouTube



## Gobierno Hulandes ta preocupa cu Israel ta prohibi e organisacion di ayudo di Nacionnan Uni pa Gaza

(nltimes.nl) - **Gobierno Hulandes a expresa finalmente su preocupacionnan tocante Israel su prohibicion di e agencia di ayudo di Nacionnan Uni, UNRWA, enfoca riba dunamento di ayudo na e hendenan den e Franha di Gaza. Sin UNRWA, e suministro di ayudo cu ya tabata limita practicamente lo stop. Minister Caspar Veldkamp di Asuntonan Exterior (NSC) a bisa cu el a transmiti su preocupacion na su colega Israelita. Minister Reinette Klever pa Ayudo pa Desaroyo (PVV) a bisa cu Hulanda lo sigui brinda sosten, NOS ta informa.**

“E perdida di ayudo y servicio actualmente tin un impacto negativo riba e situacion preocupante caba, specialmente na Gaza,” Veldkamp a bisa diaranson. “Nos ta urgi Israel pa considera cuidadosamente su obligacionnan internacional y e consecucionnan pa e area prome cu tuma mas pasonan.”

E contesta di e gobierno Hu-

landes ta bini algun dia despues cu Knesset, e parlamento di Israel, a pasa dos ley dialuna cu lo haci imposibel pa UNRWA brinda ayudo for di teritorio di Israel.

Israel ainda ta atacando Gaza diariamente y e hendenan atrapa den e teritorio ta desespera pa ayudo. “Na Gaza, hopi hende ta drumi den tentnan traha pa nan mes, traha di blachi di plastic yen di buraco, wanta hunto pa rama,” Harm Goossens, presidente di Cruz Cora Hulandes, a bisa durante un campaña pa recauda fondo. Israel tambe ta encarga cu e fronteranan di e Franha di Gaza y casi niun hende no por a sali for di e area bombardia desde cu e gobierno di Israel a cera e frontera entre Gaza y Egipto na mei.

Minister di Ayudo pa Desaroyo Klever tambe a expresa su preocupacionnan tocante e progreso di ayudo humanitario na Gaza diaranson. “Hulanda lo sigui duna ayudo a traves di varios canal,” el a bisa, reiterando e posicion di gobierno pa un paro di fuego inmediato y pa



Hamas laga e rehennan Israeli cu a ser tuma durante e atake cu a escala e conflicto dia 7 di oktober 2023.

E contesta di gobierno Hulandes a bini solamente despues cu lider di GroenLinks-PvdA, Frans Timmermans, a critica e gobierno pa no a bisa nada diamars. “E violacion grosero aki di derecho internacional no mester ser tolera silencio-

samente,” el a bisa. “Bergonoso y indigno di nos pais.”

E leyman cu ta prohibi UNRWA lo drenta na vigor dentro di tres luna. Prome Minister di Israel Benjamin Netanyahu a priminti cu e lo usa e tempo ey pa lanta ayudo a traves di otro organisacionnan manera UNICEF, e Organizacion Mundial di Salud y e Programa Mundial di Cuminda. Hopi pais ta duda

fuertemente cu esaki realmente lo sucede.

E gobierno Hulandes ta respalda e deseo di Israel pa duna mas organisacion di ayudo un rol mas grandi na Gaza pero ta enfatisa cu tanten cu esaki no ta e caso, UNRWA mester por haci su trabou, segun NOS. Klever tin plania pa traspasa e 19 miyon euro acorda pa UNRWA otro aña manera plania.

## Scolnan pa mucha talentoso preocupa pa plan di gobierno; Enseñansa special mester di mas sosten

(nltimes.nl) - **Scolnan pa muchanan talentoso ta hopi preocupa pa e plannan di gobierno pa corta nan presupuesto cu 4.7 miyon euro. Nan tin miedo cu nan lo no por sostene debidamente mas tur e muchanan cu mester di nan y ta spera cu parlamento elimina e cortamento di presupuesto. Enseñansa special den su totalidad tambe ta fuera di su limitenan t ta suplica pa extra sosten.**

E gobierno anterior a redobla e subsidio pa educacion pa muchanan talentoso na 28 miyon euro na fin di 2022 despues di añanan di presion di e sector di enseñansa. “Esey ta nifica cu esaki, dos aña despues, a bini como un shock pa nos,” Marieke Broenink di e departamento di talento di scol SALTO Karregat na Eindhoven a bisa Nieuwsuur. E scol basico ta ofrece lesnan regular cortico pa muchanan talentoso cu ta keda pega den scol regular y ta pasa e resto di e tempo na materianan extra of lesnan profundo.

Di acuerdo cu Anouke Bakx, un profesor special di talento na Universidad di Radboud, muchanan

talentoso por topa cu problemanan serio na scolnan regular. “Naturalmente, e por conduci na aburrimiento, pero tambe na problemanan social of emocional of falta di logro,” el a bisa e programa.

Scolnan pa talento ta solamente parti di e educacion apropia cu gobierno a priminti dies aña pasa, primintiendo un luga adecua den educacion pa cada mucha. E demanda pa enseñansa special a aumenta significativamente for di e tempo ey, mescos cu e cantidad di muchanan sinta na cas y no ta bay scol, Pointer a informa.

Un estudio recien di e instancia di investigacion independiente Oberon a muestra cu enseñansa special a crece nacionalmente cu 16% for di 2015 y 29% di scolnan special awor tin un lista di espera. E cantidad di muchanan cu no ta bay scol a aumenta di 3,892 den aña escolar 2014/15 pa 8,311 den aña escolar 2022/23. Ingrado, e asociacion di comercio pa enseñansa obligatorio ta calcula cu e cantidad aki ta ocho biaha mas halto.

Na mesun momento, e ministerio di Enseñansa,

Cultura y Ciencia tambe ta planeando pa corta e presupuesto pa haya muchanan sinta na cas pa bay scol cu 8.7 miyon euro.

“E sistema di enseñansa na Hulanda ta para keto,” Alain van de Haar, e director-gerente di GO-Raad, e organisacion paraplu pa enseñansa special, a bisa Pointer. Mas y mas mucha ta drop out pasobra no tin suficiente maestro y recurso pa ofrece nan e sosten cu nan mester.

“Simplemente pasobra atencion y cuido pa e muchanan aki ta bou di presion,” Van de Haar a bisa. “Si no brinda e cuido necesario rond di scol, un mucha lo sigui sink mas y mas leu y lo wordo forsa pa bandona enseñansa regular.”

E recorte den enseñansa pa talento y e fondo di falta di scol ta parti di un pakete grandi di cortamento den presupuesto cu ta suma mas cu 360 miyon euro na subsidio pa cultura y tur nivel di enseñansa. Tweede Kamer, e camara mas abou di parlamento Hulandes, lo debati riba e presupuesto di enseñansa dia 28 di november proximo.



# Merca ta impone sancion riba miembronan halto di e sector arma di un cartel Mexicano traficando fentanilo

**(AP)—Merca a impone ayera sancionnan riba miembronan mayor di e sector arma di un cartel di droga Mexicano cu ta opera riba teritorionan fronterisa y rond di Chihuahua, Mexico.**

Cinco ciudadano Mexicano y dos compania cu conexion na La Linea, un organisacion violento basa na Mexico cu ta trafica fentanilo y otro droga sintetico den Merca den nomber di e Cartel Juarez, a ser afecta cu sancion economico ayera.

E accion mas recien ta diseña pa stop un fuente importante di fentanilo drentando Merca; e opioide poderoso, ta e droga mas mortal na Merca awendia. E centro di control y prevencion di malesa (CDC) ta bisa cu mortonan na Merca causa pa overdosis di droga a aumentata mas cu shete biaha for di e periodo 2015 pa 2021, aunke e agencia a reporta un caida di tres por ciento den e cantidad di morto causa pa overdosis e aña aki.

Durante e ultimo dos añanan, e Tesoreria Mericano a sanciona mas cu 350 hende y agencia conecta cu traficacion di droga, for di lidernan di cartel pa labo-



ratorio y suministradornan. Mexico y China ta e fuente primario di fentanilo y substancianan relaciona cu fentanilo trafica directamente pa Merca, segun e Drug Enforcement Administration (DEA), cual tin e tarea di combati traficacion di droga illicito. Casi tur kimico precursor cu ta necesario pa traha fentanilo ta bin for di China.

La Linea y e Cartel Juarez ta conoci pa infligi violencia riba hende inocente, y autoridad-

nan Mericano a purba persigui nan—na juli 2022, un hues federal na North Dakota a ordena La Linea pa paga 4.6 biyon dollar den daño monetario na e famianan di nueve Mericano asesina den un incursion den e parti norte di Mexico dia 4 di november 2019.

Secretaria Suplente di Tesoreria, Wally Adeyemo, a bisa den un declaracion ayera cu “si La Linea sigui contribui directamente na e proliferacion di fentanilo mortal den

nos comunidadnan, e Tesoreria lo sigui usa tur herment den nos arsenal pa persigui nan actividad criminal.”

E administracion di Biden a tuma varios accion contra traficantenan di fentanilo—entrega cargo na traficantenan poderoso cu ofensanan di droga y labamento di placa y anunciando acusacion y sancionnan contra compania- y ehecutivonan Chines culpa pa importa e kimiconan usa pa traha e droga peligroso.

Den december 2023, Secretaria di Tesoreria, Janet Yellen, a lansa un Counter-Fentanyl Strike Force cu ta trece hunto trahadornan y inteligencia for di varios sector den e Departamento di Tesoreria—for di su sectornan di sancion y inteligencia pa investigacionnan criminal IRS—pa colabora mas efectivamente pa asina stop e fluho di droga den e pais.

Y presidente Joe Biden a firma den ley e bipartidano FEND off Fentanyl Act como parti di e pakete di gasto suplemental firma na april, cual entre otro, ta declara cu e traficacion internacional di fentanilo ta un emergencia nacional.

Pa combati fentanilo ta birando mas y mas un asunto politico. Republicanonan ta bisa cu traficacion di fentanilo entre e frontera di Merca y Mexico mester ser considera hunto cu asuntonan di migracion, cual ta un punto importante di e eleccion presidente e aña aki.

Nominado presidencial Republicano, Donald Trump, a culpa migrantenan pa e traficacion di droganan manera fentanilo, aunke data federal ta sugeri cu hopi hende traficante fentanilo entre e fronteranan ta ciudadanonan Mericano.

## El Salvador ta aproba envio di militarnan pa Haiti

**(DiarioLibre) – E Asamblea Legislativo di El Salvador a aproba diaranson e envio di un contingente militar pa uni na e Mision Multinacional di Apoyo na Seguridad na Haiti.**

Despues di trankilisa El Salvador mediante un “guera” contra e gruponan arma cu a cuminsa na 2022, e presiden-

te Nayib Bukele a ofrece den luna di maart ultimo “drecha” e crisis di inseguridad y violencia na e pais Caribense.

E presidente di e Asamblea Legislativo, Ernesto Castro, a bisa cu e “Acuerdo tocante e Prestacionnan di e Condicion di e Mision Multinacional di Apoyo na Seguridad na Haiti” a ser ratifica cu 57 voto



di un total di 60 di e congreso, controla pa e oficialismo.

E acuerdo ta facilita e apoyo na e gobierno y e polis di Haiti, e diputado Raul Chama-gua a sostene.

E Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni a extende dia 30 di september pa un aña e mision policial multinacional lidera pa Kenia, cual ta busca yuda e Polis Nacional Haitiano recupera e control di e ar-

canan domina pa e gruponan arma.

E contingente Salvadoreño lo permanece na e pais mientras “e mision multinacional ta permanece na Haiti.”

Haiti y Kenia a firma na juli e acuerdo pa e mision, y El Salvador a adheri dia 3 di oktober den e sede di e Organizacion di Estadonan Americano (OEA) na Washington.

“Nos por drecha e situacion. Pero nos ta bay tin mester un resolucion di e Consejo di Seguridad di ONU, e consentimiento di e pais anfitrión y tur e gastonan di e mision pa cubri,” Bukele a indica na maart riba su cuenta di X.

Segun e director di asuntonan huridico di e ministerio Salvadoreño, Patricia Bran, e prome contingente ta bay realisa solamente operacionnan di evacuacion medico.

Windstraat 21  
Oranjestad, Aruba  
Tel: (297) 588-1700 / (297) 582-6487  
Fax: (297) 588-1744  
E-mail: info@locadiadepurwaarder.com

**Josefin P. Locadia**  
Gerechtsdeurwaarder

---

**AANKONDIGING**

Bij beschikking van 8 oktober 2024 behorend bij AUA202402459 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is **Dorothy Elizabeth HUNT** geboren op 10 november 1956 in Aruba en wonende in Aruba benoemd als curatrice van **Leoncita MARIN**, geboren op 2 mei 1934 in Aruba en wonende te Aruba.

Josefin P. Locadia,  
gerechtsdeurwaarder.



## ONU ta aspira reuni 33 miyon di dollar den ayudo pa Cuba despues di e paso di horcan Oscar

(CiberCuba) – E Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) ta aspira reuni 33 miyon di dollar pa alivia e dañonan ocasiona pa horcan Oscar na e provincia di Guantanamo, cu a laga, por lo menos, ocho fayecido y dañonan grave na infraestructura-, vivienda- y camponan di cultivo den e zona oriental di Cuba.

E plan di respuesta humanitario anuncia diaranson ultimo pa e oficina di e coordinador di ONU na e isla, ta busca beneficia casi mey miyon di persona, cu atencion special na e aproximadamente 150 mil habitante di e municipionan mas afecta, segun e agencia EFE a indica.

Te na e momento aki, e entidad ta conta cu seis miyon di dollar di su Fondo Central di Respuesta na Emergencia (CERF), despues di reuni e aportenan adicional di su agencia- y colaboradonan internacional.

Den buskeda pa logra e ob-



hetivo, e organizacion a invita e comunidad internacional pa uni na e iniciativa aki den apoyo pa e persona- y areanan mas perhudica.

Den colaboracion cu e gobierno Cubano, e plan di ONU ta concentra riba seis area clave: provision di awa, saneamento y higiena; refugionan temporal

y reconstruccion di vivienda; educacion; logistica; atencion sanitario; y seguridad di alimento y nutricion.

E meta ta pa cubri e necesidadnan mas urgente di e poblacion afecta, restaura e servicionan basico y reactiva e zonanan devasta pa e habitantenan por retoma nan medianan di so-

brevivencia.

Mester recorda cu horcan Oscar a impacta e zona mas oriental di e pais dia 20 di oktober ultimo manera un horcan di categoria 1 riba e schaal di Saffir-Simpson.

E intensidad di e yobida a alcanza 600 milimeter na cierto

sector, a provoca inundacionnan severo, desbordamento di riunan y derumbe di tera afectando miles di vivienda, scol y hospital, ademas di brug- y careteranan.

Un cargamento di 1,498 kilogram di medicamento y material medico a yega Cuba diabierna ultimo como parti di e ayudo di UNICEF pa apoya e servicionan di salud den e areanan mas afecta pa horcan Oscar, specialmente e provincia di Guantanamo.

Segun un nota di e organismo internacional, e prome donacion aki tin como obhetivo fortalece e atencion sanitario na aproximadamente 140 mil persona, incluyendo hende muhe na estado, mucha- y hobennan di e provincia mas oriental di e nacion Caribense.

Di mesun manera, un donacion di tent a yega dialuna na Baracoa pa apoya e famianan cu a keda afecta pa e paso di horcan Oscar.

## Puerto Rico: Lesnan suspendi pa un siman na 10 facultad di UPR

(ElNuevoDia) – Lesnan di 10 di e 11 facultad di e Universidad di Puerto Rico (UPR) a keda suspendi pa un siman cuminsando desde ayera, como tambe e labornan administrativo, pa motibo di e welga decreta pa e Sindicato di Trahadonan di UPR y e periodo electoral.

E presidente di e sistema universitario, Luis A. Ferrao, a decreta un receso academico y administrativo cu ta bay extende desde 31 di oktober, te cu diaranson, 6 di november, debi na e periodo electoral. Lesnan lo cuminsa back diahuebs, 7 di november, por lo menos, na nueve facultad.

E receso no ta aplica pa e Facultad Universitario de Mayaguez (RUM) mirando cu e empleadonan di e unidad ey ta agrupa pa otro organizacion sindical. Di su banda e rector di e facultad di Ciencia Medico, Myrna Quiñones Feliciano, a indica cu e receso ta bay extende te cu proximo diamars 5 di november. Les- y labornan na e facultad aki lo cuminsa diaranson 6 di november, Quiñones Feliciano a sostene den declaracionnan por escrito.

“Nos ta bay sigui dialoga cu e lidernan di e Sindicato di Trahadonan te ora nos yega na acuerdonan cu lo faborece ambos parti,” Ferrao Delgado a expresa den un comunicado di prensa publica diaranson anochi.

E Sindicato di Trahadonan di UPR a anuncia diaranson cu nan ta bay continua cu e paro di forma indefini te ora cu e administracion universitario honra e pactonan cu ta contene un serie di beneficio pa e empleadonan. E union a realisa diaranson un paro di 24 ora cu un manifestacion cerca di e Administracion Central.

E presidente di e union, David Muñoz Hernandez, a sostene cu nan ta bay continua cu e paro una bes nan retoma e labornan den e facultadnan, a menos cu nan logra yega na un acuerdo tocante e stipulacion negosha.

“Nos ta spera cu e ciere declara pa e administracion no ta implica cu no ta continua den e buskeda di solucionnan pa nos reclamnan. E administracion tin e responsabilidad di identifica alternativanan na nos propuesta sin importa si tin of no tin actividad universitario. E receso no por nifica

un stop na e identificacion di solucionnan na loke ta estableci den e stipulacion di september. E ora contrario na regreso di e receso, e paro ta continua indefinidamente,” Muñoz Hernandez a manifesta mediante un comunicado di prensa.

Segun Muñoz Hernandez, e administracion no a cumpli cu establece e salario minimo di \$10,50 pa ora na e empleadonan cu ta bou di e suma ey y, ademas, nan ta argumenta cu nan no por restitui e plan medico di e traha-

donan, retroactivo na 1 di december ultimo. E stipulacion tambe tabata contene un pago unico di \$3,500 na december di e aña aki y e nombramento permanente di decenas di trahado.





# Fiscalnan ta bisa cu abogadonan di Sean ‘Diddy’ Combs kier tuma over caso criminal pa lucha contra acusacionnan civil

(AP) - Fiscalnan federal ta bisa cu e abogadonan di Sean ‘Diddy’ Combs ta purbando di tuma over e magnate musical su caso for di nan pa medio di pidi un hues implementa revelacion tempran di evidencia, incluyendo e victimanan su identidad.

E fiscalnan a urgi un hues den documentonan entrega diaranson pa rechasa e peticionnan, bisando cu e esfuerzo di revela e identidad di e testigonan, en particular, tabata “sumamente inapropia.”

Nan a bisa cu esaki ta inapropia pa abogadonan di defensa pa busca e revelacion di e victimanan su identidad y detayenan tocante otro evidencia cu lo duna un bista riba e gobierno su caso.



empleadonan.

Fiscalnan a bisa cu desde por lo menos 2008, Combs a traha den un conspiracion di crimen organisa, pa medio di usa su poder y prestigio den e industria di entretenimento pa obliga hende muhe tin relacionnan sexual y encuentronan sexual cu empleadonan sexual homber comercial den loka tabata conoci como “Freak Offs.”

Aparentemente e tabata usa videonan di e incidentenan aki como un colateral pa menasa e victimanan, y nan a bisa cu tambe el a agredi hende muhe fisicamente y otronan pa medio di dalnan mokete, tira cos riba nan, lastra nan y scop nan.

Fiscalnan a bisa cu e acusacionnan di defensa unda ta bisa cu gobierno a revela e video di Combs agrediendo su ex pareha Cassie na hotel di Los Angeles dia 5 di maart na CNN no ta berdad.

Nan a bisa cu e abogadonan di defensa a cuminsa cu un “intento di stroba e pidanan di evidencia mas fuerte den su contra, cual ta un video di dje ta violentamente bati un victima.”

Den mei, Combs a publica un declaracion via video den cual el a bisa cu e ta tuma “responsabilidad completo” pa e accionnan cu el a haci den e video contra Cassie, un cantante di R&B ken su nomber legal ta Casandra Ventura. Cassie ta e prome cu e demanda su persona november ultimo, acusando varios aña di abuso sexual, emocional y fisico. E demanda aki sin embargo a yega un areglo e siguiente dia.

E abogadonan di defensa tambe a pidi pa un ordo pa stop e abogadonan di e victimanan di duna comentario publico y a acusa cu e gobierno su revelacion di informacion na media a menasa e rapper su chens di un huicio husto.

Fiscalnan a bisa tambe cu e peticionnan ta “un intento poco tapa di restringi e gobierno su pruebanan na e etapa trempnan aki di e caso y tuma over e proceso criminal pa asina e acusado por responde na demandanan civil. E demanda aki mester keda completamente rechasa, specialmente den bista di e riesgonan cu esaki ta posee na e seguridad di e testigonan.”

Fiscalnan a agrega cu: “Manera e acusado sa bon, no tin autoridad legal pa su intento di tuma over e proceso criminal aki pa defende su mes contra acusacion civil.”

Combs, di 54 aña, ta keda den prizon federal di Brooklyn manera e tin desde su detencion dia 16 di september, wardando su huicio cu lo cuminsa dia 5 di mei.

Parti di e base bao di cual e hues a rechasa un pakete di libertad bao fianza sugeri pa su abogadonan ta cu e ta un peliger pa stroba husticia y tuma contacto cu e victimanan y testigonan.

El a declara su mes inocente na e cargonan cu el a abusa di hende muhe pa añanan largo, cu ayudo di su asociadonan y



## Aruba Bank ta sostene concientisacion di cancer di pecho



Aruba Bank a bishita tres organisacion; Mary Joan Foundation, Stichting BOB, y Cancer Care Center Aruba, pa entrega un donacion cu lo contribui directamente na nan esfuerzo pa promove concientisacion di cancer di pecho y ayudo na esnan den necesidad.

Den cuadro di luna di concientisacion di cancer di pecho, Aruba Bank ta reconoce e rol importante cu e organisacionnan aki ta ofrece, educacion y prevencion pero tambe asistencia na esnan cu ta pasa den e enfermedad aki.

Aruba Bank su donacion lo yuda nan pa sigui cu nan trabou di promove concientisacion, y informa e comunidad tocante importancia di deteccion tempran y di tratamiento di e malesa aki.

E banco ta invita comunidad pa sigui apoya e iniciativanan cu ta haci un diferencia real.

Aruba Bank ta kere den duna bek na nos comunidad, y nan lo continua na sostene iniciativanan cu ta promove un mihor salud y bienestar riba nos isla.



## Slavitud y Fortalesa na Aruba

**Dia 29 di october ultimo a habri na Museo Arqueologico Nacional Aruba – MANA un exposicion cu ta enfoca riba slavitud na Aruba y papel di Hulanda colonial den slavitud comercial.**

Den e exposicion ta comparti informacion tocante e slavitud “cora” - di Indjannan/indigenanan na Aruba. Esaki a cuminsa rond di 1515 tempo cu e colonizador Spaño a captura gran parti di e Indjannan cu tabata biba na Aruba y cu a ser hiba Hispañola como catibo pa traha den minanan. Danki na Archivo Nacional Aruba por comparti e storia real di e catibo Thomas cu a protesta contra su trato inhusto. Ademá di obhe-tonan relaciona cu slavitud na Aruba, cu cooperacion di Fundacion Museo Arubano, ta presenta e documentario Francisca & Eugenio. Un documentario impactante traha door di Rebecca Roos Productions cu ta conta e historia di shete generacion di famia Ecury. Un historia di un famia cu origen di catibo cu a bira un famia exitoso y a demostra fortaleza pa supera y adapta na cambionan. Tin publicacionnan tocante slavitud na Aruba cu ta ser exhibi, pa cortesia di Biblio-



teca Nacional Aruba. Otro publicacionnan di personanan priva por ser consulta den e skina di reflexion.

E papel di Hulanda colonial den slavitud comercial ta ser ilustra riba 10 poster di Rijksmuseum cu storianan real di personanan cu a ser esclavisa of tabata doño di personanan esclavisa. E storianan aki ta di Caribe Hulandes, Brasil, Surinam, Sur-Africa y Asia. Rijksmuseum a enfoca pa prome biaha riba slavitud di e periodo colonial Hulandes di siglo 17 te siglo 19. E posternan ta ilustra 250 aña di historia durante cua a considera hende un obheto cu ta propiedad di otro persona. E papel di ‘West-Indische

Compagnie’ y di ‘Verenigde Oost Indische Compagnie’ den slavitud colonial Hulandes ta ser explora.

E posternan di Rijksmuseum ta forma un exposicion viahero cu a ser presenta internacionalmente via Nacionnan Uni y UNESCO. Cu cooperacion di UNESCO Aruba y diferente aliado e exposicion ta recorriendo nos isla. A present’e comienso di e luna aki na Biblioteca Nacional San Nicolas y despues el a bay Educampus. Actualmente e ta na MANA y na november e lo sigui biaha pa Scol di Arte y Archivo Nacional Aruba. Cada anfitrión ta scoge su manera di adapta y presenta e exposicion aki

door di cua e ta ‘crece’. MANA ta gradici UNESCO Aruba y UNOCA pa a haci e exposicion aki posibel. Un danki grandi na Ministerio di Finanzas y Cultura pa sostene MANA pa e apertura di e exposicion y na nos aliadonan di e proyecto aki ANA, BNA, Scol di Arte y Educampus, y FMA pa fia algun artefactonan historico. Tambe ta gradici Sra. Celia Thiel cu a contribui gratuitamente cu un publicacion y dos grabacion riba CD di canticanan riba tambu di su proyecto

Patrimonio di Aruba, y Sr. Nelson Thiel pa fia su kalender di instrumentonan di Aruba.

E exposicion di slavitud lo keda na MANA te dia 19 di november. Haci uzo di e oportunidad aki pa haya mas conocimiento di Aruba su historia y especificamente di un tema cu apenas nos ta cuminsa explora como comunidad. MANA ta situa na Schelpstraat 42 y ta habri pa publico di 9’or di mainta te 5’or di atardi. Entrada ta a base di donacion boluntario.



## A gradua di Universidad di Aruba, Genisha Thijzen



**Dia 24 di oktober 2024, a gradua na e Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Genisha Thijzen.**

El a gradua defendiendo su tesis titula: “Privacy en de Nieuwsmedia op Aruba: Een onderzoek naar de privacyrechten van overleden personen en hun nabestaanden in het kader van nationale wetgeving en internationale wetgeving”

Miembronan di e comision di examen tawata:

- mr. dr. Chun Luk
- mr. dr. Benedicta Deogratias
- mr. Brechtje Huiskes

Universidad di Aruba ta felicita Genisha Thijzen cu su logro.

## Francine Pieterella a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)

**Recientemente, Francine Pieterella a defende su tesis exitosamente y a obtene e titulo di ‘Bachelor of Arts’ for di e programa Organization, Governance and Management, Facultad di Arte y Ciencia. Francine a defende su tesis “Navigating the Path to Sustainable Medical Waste Management in Aruba: Unveiling Challenges and Solutions” dilanti di e comision di graduacion cu tawata consisti di dr. Luc Alofs, Nurianna Arias, MSc y Francielle Lacle, MSc.**

Ademá tabata presente decano di Facultad di Arte y Ciencia, Salys Sutlan, Ph.D., famia y invitado di Francine, docente di Universidad di Aruba y colega di estudio.

Francine a investiga con lo por implementa un sistema di maneho di desperdicio medico mas eficiente na Aruba, con-



siderando e escala y volumen di e desperdicio, limitacion financiero, ley, conocimiento y conscientisacion riba e tema. Francine a conduci un investigacion cualitativo unda cu dos grupo a participa na e entrevistanan; compania of clinica cu ta genera desperdicio medico y algun departamento di Gobierno concerni. Un di e recomendacionnan ta pa bin cu un ley cu ta indica especificamente kico desperdicio medico ta encera y con pa mancha esaki. Ademá ta recomenda pa continuamente duna training y tayer na e grupo di generado

di desperdicio medico.

Ta gradici e docentenan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of guia Francine como estudiante. Tambe ta gradici tur esnan na y pafu di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimiento aki.

Pa mas informacion tocante e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/ogm>, e pagina di Facebook @UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ogm\_ua.



## Prop Ingles, Marler ta disculpa cu fanaticonan di All Blacks despues di yamado pa elimina haka

(AP) — Prop Ingles, Joe Marler ayera a pidi disculpa pa haci un yamado pa e famoso haka pre-partido di e All Blacks keda elimina.

Prome cu e partido di Inglatera contra New Zealand diasabra, Marler, 34, a bisa cu e ritual prome cu kickoff “mester keda elimina. E ta ridiculo.”

Marler tabata parti di e 36 persona den e team di training cu tabata preparando pa e test, pero no a keda selecta pa e partido na Twickenham.

“Hey fanaticonan di rugby. Mi djis kier a bula akinan y bisa sorry na cualkier fanatico di New Zealand cu mi a ofende cu mi tweet malamente articula anteriormente den e siman. Mi no tabatin malicia den pidi pa su eliminacion, djis kier mira elimi-



nacion di e restriccionnan pa permiti responde sin sancion,” Marler a skirbi riba X.

Den sindicato di rugby, regulacionnan ta preveni team-

nan opuesto di crusa e linea memey mientras hungadornan di New Zealand ta real-

isando e haka.

Inglatera a ricibi un multa na 2019 despues di a viola e regla prome cu semifinal di Mundial, cu Marler crusando e linea mientras Inglatera a haci un V riba’bao, comosifuera tabata cerando e hungadornan di New Zealand.

Coach principal di All Blacks, Scott Robertson a bisa cu Marler “por a articula su mes miho riba esey.” El a defende e haka como un tremendo tradicion di rugby cu ta parti di “nos DNA” y t ahonra nan raiz.

Marler a reconoce cu e por a splica su mes miho. “Mi ta gradici pa e educacion ricibi riba con importante e Haka ta pa cultura di New Zealand y ta spera cu otronan tin un miho comprension tambe,” el a skirbi.

## Verstappen no ta preocupa pa critica despues di bataya agresivo cu Norris na Mexico

(AP) — Triple campeon defensor di Formula Uno, Max Verstappen a bisa ayera cu e no ta worry cu critica di su tactica di careda na Grand Prix Mexicano ultimo weekend.

E piloto di Red Bull a mira su bentaha den campeonato contra Lando Norris di McLaren reduci na 47 punto despues di un careda den cual el a ricibi dos penalty di 10 seconde – un pa forsa Norris sali di e pista, y tiki despues pa gana posicion ora el a sali di e pista.

Verstappen a papia prome cu e Grand Prix Brasileño e weekend aki na Interlagos.

“Ta mi di 10 aña den F1. Mi sa kico mi ta haci,” Verstappen a bisa den un conferencia di prensa na e pista na Sao Paulo. “Mi gusta gana. Mi no gusta perde. Mi ta pensa no tin hopi hende ta gusta perde. Mi a djis purba di maximisa e resultado, y manera mi a bisa, algun bo ta gana, algun bo ta perde.”

Despues di e careda diado-



mingo, gana pa Carlos Sainz di Ferrari, e FIA tambe a duna Verstappen dos punto di penalty, reciendo su total na seis pa e periodo di 12 luna.

Verstappen tin 362 punto den e campeonato di piloto cu cuatro careda y dos careda sprint faltando, mientras Norris tin 315. Charles Leclerc di Ferrari tin un oportunidad mas lehana pa e titulo. Actualmente e tin 291 punto.

Contestando tocante critica di e campeon di F1 na 1996, Damon Hill, kende a considera Verstappen demasiado agresivo, e Hulandes a responde: “Mi no ta scucha e individuonan ey. Mi ta djis haci mi cos. Mi ta un triple campeon mundial.”

Verstappen a bisa cu e ta tuma conseho tocante su careda di “hende cu ta cercano” y “cu un bon curason.” El a rechasa cu un di nan ta triple campeon di F1, Nelson Piquet.

Despues, Norris a bisa periodistanan na Interlagos cu Verstappen “den su mes” sa cu el a comete eror na Mexico. “Ainda mi tin hopi respet pa Max y tur loke e ta haci. No respet pa loke el a haci ultimo weekend, pero mi tin respet p’e como persona y pa loke el a logra,” e piloto di McLaren a bisa. “No ta keda na mi pa papia cune. Mi no ta su maestro, su mentor ni nada asina.”

Norris tambe a bisa cu “Max sa kico e mester haci” tocante

e incidentenan na Mexico. “E sa cu el a haci fout, den su mes e sa. Y esey ta keda na dje pa cambia, no na mi,” e piloto Britanico a bisa.

Piloto di Mercedes, George Russell, kende ta un di e directornan di Asociacion di Piloto di Grand Prix, a bisa cu un reunion despues di e careda na Mexico a resulta positivo a pesar di e diferencianan entre Verstappen y Norris. E tmabe a bay di acuerdo cu e accionnan di e Hulandes mester a ricibi e castigo cu nan a ricibi. “Si bo lesa e reglanan, tin lineanan cu ta bisa cu si bo core eratica- of peligrosamente, bo lo ricibi castigo,” Russell a bisa. “Bo por argumenta cu su in piloto ta ‘outrank’ su mes y no ta logra e skina den e salida, esey ta eratico pasobra bo ta coriendo pafu di e pista. Pues tin un elemento di interpretacion cu sigur mester aclaria.”

Verstappen a bisa den su conferencia di prensa cu F1 probablemente ta demasiado regula. “E buki di regla ta keda bira mas y mas grandi cada aña,” el a bisa. “Mi no ta kere cu esey semper ta manera corecto pa bay dilanti.”

### Tayer importante riba anti-doping

**Aruba Taekwondo Bond ta organisa un workshop importante riba Anti-Doping, dirigi pa e atletanan di seleccion nacional y nan mayornan.**

Ta crucial pa mantene un deporte limpi y hunto nos ta traha pa duna e atletanan e miho oportunidad pa sobresali den un manera honesto y saludabel. Nos ta duna un gradicimento na e Comision Anti-Doping di Comitè Olimpico Arubano, cu semper ta dispuesto pa duna un charla na e atletanan riba e topico di Anti-Doping cu ta sumamente importante.

E tayer ta tuma lugar diasabra dia 2 di november proximo, na Sport Subsidie Aruba Meeting Room (Centro Deportivo Guillermo Trinidad), di 10am pa 12pm.



## John Fisher ta priminti 1 biyon dollar pa construcccion di stadion A na Las Vegas

(AP) - Doño di Athletics John Fisher y su famia lo inverti 1 biyon dollar den e construcccion di un stadion na Las Vegas y U.S Bank of Goldman Sachs lo ofrece un prestamo di 300 miyon dollar segun ehecutivo di e club Sandy Dean a bisa diahuebs.

Dean a haci su remarcacion na un reunion special di Las Vegas Stadium Authority Board.

Dean a bisa cu 4 carta lo keda presenta na e reunion di e autoridad dia 5 di december unda lo papia tocante detayenan di construcccion y financiamiento cu lo ta na luga. E aprobacionnan necesario final tambe ta anticipa di ser haci durante e reunion aki na



un reunion unda lo permiti di 1.5 biyon dollar cu lo tin e construcccion di e stadion 33,000 asiento.

“Nos ta sinti cu nos ta

canando e caminda corecto y e lo keda cla den e lunanan binidero,” Dean a expresa na e directiva.

Construcccion ta anticipa di cuminsa cu un apertura den plan pa e temporada di 2028. Te hasta 380 miyon dollar di fondo publico lo keda inverti den construi e stadion, cual lo ta situa na Las Vegas Strip na e sitio unda e Tropicana, cu recientemente a keda derumba, tabata.

A lo hunga por lo menos durante e 3 proximo temporada na West Sacramento, California.

Nan a hunga nan ultimo 57 temporada na Oakland, California e aña aki.

## Ruben Amorim ta priminti decision tocante Man United despues di wega di Sporting Lisbon diabierna



(AP) - Posibel coach nobo pa Manchester United Ruben Amorim a priminti cu e lo clarifica su planan den futuro despues cu su ekipo Sporting Lisbon hunga un wega di liga Portugues riba diabierna.

Amorim a papia na un conferencia di prensa prome cu e wega unda Sporting lo enfrenta contra Estrela da Amadora. Sporting a cuminsa e defensa di su titulo cu 9 victoria consecutivo. “Despues di e wega mañan, mi lo tin mi decision haci,” Amorim a comenta. “E lo ta hopi cla, pues ta un dia mas.”

E coach di 39 aña su reputacion creciente y dos titulo di liga Portugues den 4 temporada a atrae Man United, cual a despedi Erik ten Hag dialuna cue ekipo posiciona den number 14 den English Premier League.

Sporting a publica un declaracion unda a bisa cu United ta interesa den paga e liberacion di Amorim su contract cu e balor di 10 miyon euro den su contract. “E ta un negociacion entre 2 club,” Amorim a bisa diahuebs. “Nunca e ta facil. Hasta ora tin clausula caba, nunca e ta facil. Nan tin cu papia.”

## Runner-up di maraton di Tokyo Tsehay Gemechu ta ricibi suspension di 4 aña a causa di sospecha di doping den sanger

(AP) - Ex runner-up di Tokyo Marathon Tsehay Gemechu a keda prohibi pa 3 aña a causa di sospecha di doping den sanger, Athletics Integrity Unit a bisa diahuebs.

E atleta di Ethiopia di 25 aña tambe a keda descualifica di tur su resultado y placa cu el a gana den premio desde maart di 2020, incluyendo di dos luga den e careda na nivel elite den Tokyo cu a tuma luga na maart di 2023. Su cori ta keda net bao di 2 ora, 17 minuut y a keda den posicion number 24 di e lista di hende muhe en general.

Gemechu tambe a keda na di 4 luga den e campeonato mundial na Doha cu a tuma luga den 2019 di 5,000 meter y a core den e 10,000 na e Olim-

piada cu a tuma luga na Tokyo den 2021. Ya caba el a keda descualifica for di e careda di Olimpiada aki a causa di un violacion di lane. E no a caba e maraton den e mundial di Budapest, Hungria cu a tuma luga den 2023. AIU a bisa cu Gemechu tabatin resultado sospechoso den su sanger den su paspoort biologico atletico. E por muestra indicadornan di doping durante periodonan largo di tempo sin e necesidad di un test positivo.

Gemechu a duna 50 muestra di sanger durante un periodo di 5 aña cu esnan tuma den maart di 2020 y mei di 2022 “indicativo di manipulacion di sanger,” segun un tribunal di doping independiente su veredicto.

E ta suspendi te cu november di 2027.





Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# OPINION



## Opinion skirbi pa Gregorio Wolff Eleccion y Posicion di Trahadador nr1

Un tempo pasa partidonan politico a presenta nan mes na Pueblo pa eleccion dia 6 december 2024. Partidonan cu a presenta nan lista, mi no a wak nan programa cu nan ideologia, cual ta basa ariba nan politica den e campaña benidero. Pero sigur nan ta basa nan conhunto di ideanan ariba un o mas issue, anto issue= tema o un asunto hopi comenta o cuestiona na e momentonan aki. Otro partido ta elogio loke nan a haci den gobernacion, den pasado lew o pasado serca. Tambe loke nan kier haci e proximo 4 añanan.

Un partido politico ta un organizacion, unda su candidatonan ta bay den eleccion na su pais. Normalmente e miembronan di e partido politico tin igual pensamiento ariba politica y e partido politico mester promove un ideologia specifico

Pues ora lidernan presenta nan partido pa participa den eleccion nan mester por propaganda tambe nan conhunto di pensamentonan, esta nan ideologia y na cual tur candidato mester tene nan mes na dje. Esey mi no a mira, ni tende di partidonan.

Aserca bo no ta tende lidernan politico ta papiando di e situacion malisimo pa e trahador na Aruba, cu argumentonan valido pakico e clase trahador mester biba cu e hopi sintomanan= consecucionan negativo di e problema grandi cu Aruba ta den, locual ta e desaroyo socio-economico malisimo na Aruba, desde inicio di status aparte te awe.

### Esaki mi ta yama husticia social

E desaroyo socio-economico no ta tene cuenta cu e trahador, pues no ta husto, ni social.

Ta bisto cu un ideologia, esta un conhunto di ideanan na favor di e clase trahador no ta presente serca e partidonan cu siman pasa a entrega nan listanan, un ideologia pa respalda e trahador, e falta aki ta haci cu e futuro di e trahador na Aruba ta scur. Como luchador social mi posicion semper tabata y ta pa lucha pa e clase trahador.

E desaroyo socio-economico, bo ta wak bek den e indicadornan economico di cada año

E prome sintoma of consecuencia di e manejo malo ta, ora nos ta wak dos indicador economico, cualnan ta: uno e canasta familiar=bestaansminimum y dos e salario minimo.

Directamente bo ta wak con malo e desaroyo socio-economico den Status Aparte tabata pa e trahador. Mas malo ainda, ora nos conclui cu e ta un desaroyo cu ta bay di malo pa pio.

### Salarionan dia pa dia ta ricibiendo menos balor.

E bestaansminimum ta e suma na placa cu un famia di Mama, Tata y 2 jiu mester tin na su disposicion pa no cay den pobreza

Canasta familiar= Bestaansminimum na fin di augustus 2024 ta F 5.514,= pa luna. E sueldo minimo ta Awg. 1.986,20. Pues e relacion di Sal Min. cu e Canasta familiar ta trece pa fin di augustus, cu Salario minimo ta 36% di e Canasta familiar= Bestaansminimum.

Na 1986, na inicio di Status Aparte e percentaha despues di a calcula e bestaansminimum y bay bek na 1986, esaki tabata alrededor di 70%.

### E desaroyo actua ta cu banda di 70 % di trahadornan tin un salario rond di salario minimo

E percentahe tabata 70% y awor a baha na 36% cual ta UN BAHADA ENORME. Aserca e ta un desaroyo negativo a consecuencia di un desaroyo socio-economico malisimo.

E bahamento barbaro di balor di e salario minimo, ta nifica un degeneracion di e trahador, esta loke cu e ta produci y ricibi bek den su salario dia pa dia su balor ta birando menos.

Esaki no ta ami ta trece dilanti pero ta e indicadornan economico di Aruba ta bisa esaki.

Cu subimento di costo di bida constante y aumento minimal di salario e bahamento ta acelera hopi lihe.

Ora analisa e cifranan aki, e prome pregunta cu tur trahador y lider sindical mester haci na politiconan a base di e politica di husticia social ta:

### Con Boso ta bay para e desaroyo negativo aki?

Esta no lage e 36% sigui baha y yega por ehempel na 30% y despues 25% of menos, pa e culmina den un explosion social!!

Despues di añanan cu para e desaroyo economico malo aki, nos mester bay na subi e 36%.

### Di dos asunto ta e posicion di pensioenadonan

E pensioenado na Aruba cu tin solamente e areglo di pensioen di SVB ta den un situacion pio compara cu e trahador cu ta gana salario minimo. Su pensioen ta alrededor di 50 pa 55% di e salario minimo. For di e grupo aki di extrahadornan constantemente bo ta tende con nan ta reclama, pasobra nan pensioen no ta subi y e costo di bida ta sigui subi y nan calidad di bida ta bahando.

Un opcion cu sigur ta bale la pena pa tur trahador y cual lo bay yuda den futuro tur trahador, ora nan ta pensioenado, ta den man di trahadornan mes. Esta nos ta bay funda fondonan di pensioen den cada sector di nos bida cotidiano. Trahadornan sigur cu ayudo di mundo politico por logra esaki. Prome nan mester organisa nan mes den sindicato cu tin un plan di formacion tanto pa e trahadornan como pa su lidernan.

Pues esaki ta un opcion cu trahadornan por logra, pero nan mester ta bon representa den un sindicato cu lidernan prepara pa haci e trabao di funda fondonan di pensioen den cada sector of un fondo general extra, banda di e fondo di pensioen di SVB. Mi por papia di practica caba, pues ya e a sosode.

### Nos por crea fondonan di Pensioen.

Na inicio di añanan 90 di siglo pasa, Gobierno a cuminsa cu un politica di independisacion di varios departamentonan cu tabata cay bao servicio publico. A crea APA nv y WEB nv. Trahadornan cu tabata empleado publico y kendenan a bay den e nv-nan nobo a mantene nan derecho ariba pensioen den APFA=Fondo di pensioen pa empleadonan publico. Pero e derecho aki no a ser duna na trahadornan nobo den servicio di e nv-nan aki.

Despues di analisa e situacion, mi persona, como presidente di SEPPA e tempo ey, representando e trahadornan di e empresanan aki, despues di a ricibi consehonan di expertonan, a traha un documento amplio cu proposicionnan e.o. pa statutanon di un fondo di pensioen nobo, reglamentonan di e varios forman di pensioen, calculacionnan pa e sumanan di e pensioen y tambe primanan cu trahadornan y empleador mester paga. Aserca splicacionnan tocante inversionnan y mas asuntonan. Mi a invita tur fundacionnan y nv-nan den sector publico pa inicia e discusionnan. E number di fondo cu mi a propone tabata y a keda "FPEF"=Fondo di Pensioen pa trahadornan di Empresanan y Fundacionnan den Sector publico. Nos a cuminsa discusionnan cu hopi fundacion y nv-nan, pero al final ta APA nv y WEB nv so a keda na mesa di discusion.

Discusionnan cu a dura mas di un año. Abogado Martis di Oficina di Abogado Brown y funcionario di KPMG a yuda hopi den e discusionnan, sigur pa loke ta fine-tuning di e statutanon y otro asuntonan financiero. Nos a yega na un final hopi bon, unda e dos nvnan a paga tur e gastonan financiero y e fondo a cuminsa draai. Mi mes e prome añanan tabata forma parti di e directiva=hunta di comisariado. Lew-lew, mi ta ricibi bon informacionnan ariba FPEF. FPEF ta sigui ariba un bon caminda.

### E di dos pregunta na Politiconan ariba lista di partidonan politico

Pues nos mes por crea fondonan di pensioen, for di sindicalismo y cu apoyo di mundo politico ta sali proposicionnan cualnan ta bay yega na un bon final.

Esaki ta bale la pena pa ripiti, ya cu awe e pensioen di biehes di SVB maximalmente ta yega te banda di 50% di e suma di Salario Minimo. E fondo di pensioen ta pa e trahador mantene su mes sin cay den pobreza, ora e stop di traha.



## Accidente cu hende herida dilanti Centro Hubenil Washington



**Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Washington, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bay bira na banda robes sin a duna trafico contrario preferencia y a bay dal semi frontal riba dje. Debi na e impacto e chauffeur aki a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atend'e pa e lesionnan ricibi.

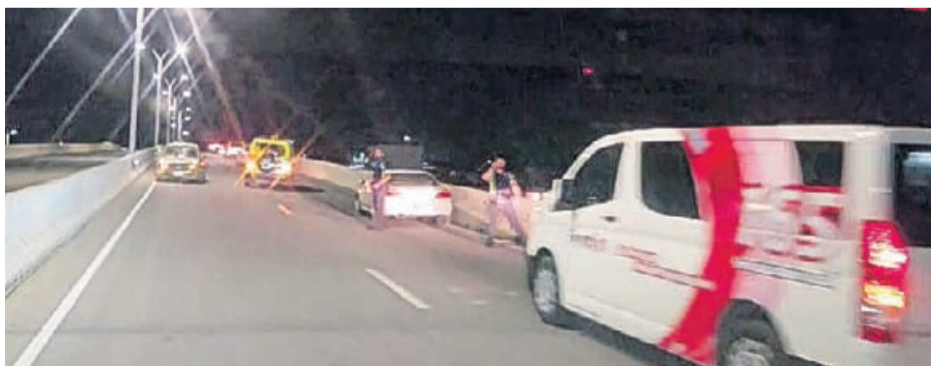
## Chauffeur a dal un caminda sigui core dal otro caminda na Tanki Flip



**Diaranson mainta a drenta informe di cu un auto cu a caba di dal un palo di luz a sigui core y a dal otro palo di luz na Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya e chauffeur no por a sigui core mas y a hay'e obliga di stop. Eynan mesora polis a ripara cu e no ta den condicion pa sigui core auto y a detene. E vehiculo di transporte a bin busk'e y a bay cune.

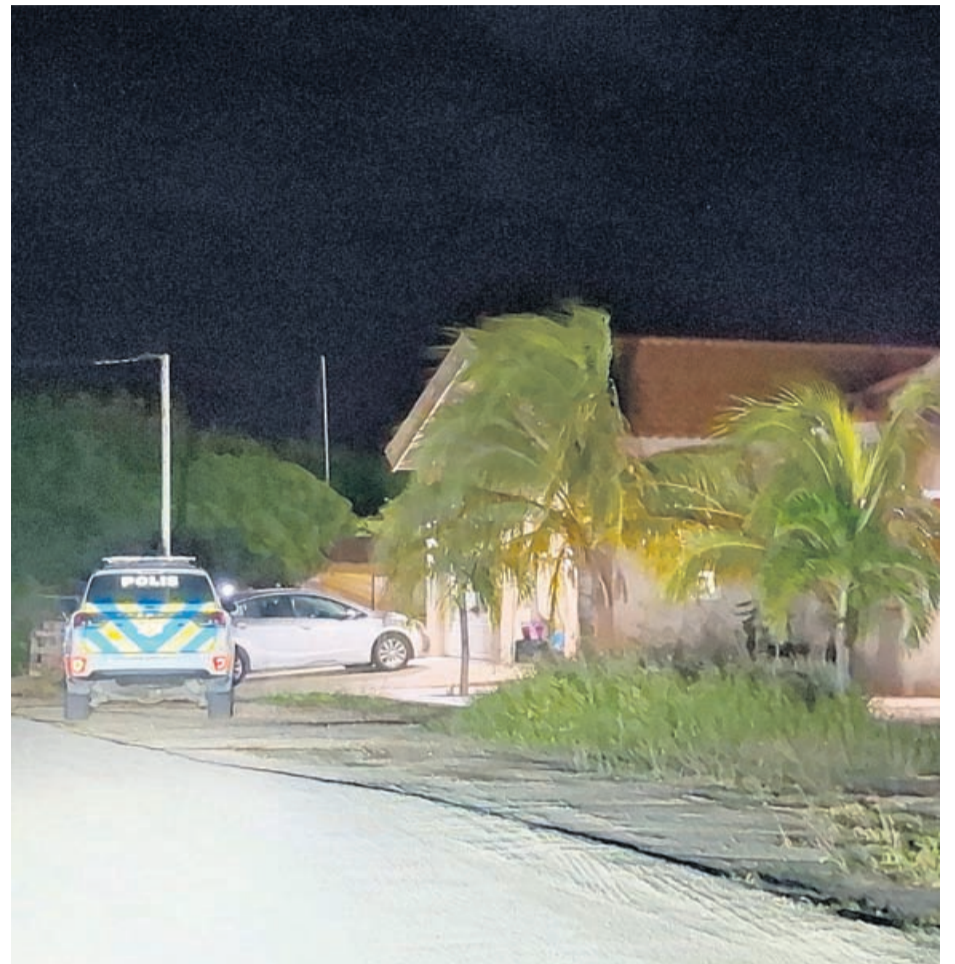
## Polis a bay atende un accidente riba e brug di Hato



**Diamars anochi a drenta informe di un accidente na e brug di Hato, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin encontra cu un situacion inusual unda un auto a bin di banda pabao pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Polis a bay atende un problema familiar na un cas na Piedra Plat



**Diamars anochi a drenta informe di un problema familiar na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki no ta trata di un problema normal pero polis mes a bay atende e problema y a mustra ambos partido e camindanan pa cana.

## Polis a localisa chauffeur cu ta core zig zag riba caminda



**Diaranson madruga a drenta informe di cu un auto ta core zig zag riba caminda di Bright Bakery bayendo pabao, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na altura di Sero patrisi a bin logra para e dama na Catiri. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur cu ta partiendo corant y no ta pa malo e ta haci esey.



## Chauffeur a accidenta na e crusada De La Sallestraat



**Diabierna anochi siman pasa a drenta informe di un accidente na De La Sallestraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nos a bin haya un auto so y cu algun daño na dje. Mucho detayes mas no a logra haya.



## Homber coriendo cu un auto sin papel a tuma birada dal frontal riba auto



**Diaranson atardi a drenta informe di un accidente na Caya Frere Alexis, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur a tuma e birada mucho tempran y a bay dal riba un auto contrario. Pa colmo e chauffeur di e auto no por a muestra ningun papel di e auto.

## Polis a detene persona cu a purba drenta KIA cu droga!



**Diamars atardi a drenta informe di cu un persona a purba drenta KIA cu droga, mesora a dirigi tanto un patruya como e vehiculo di transporte na e sitio.**

Na yegada di e patruya a detene e sospechoso aki cual a purba di drenta KIA cu droga pero el a ser gara na tempo.

## Polis a laga chauffeur na pia despues cu e tabata core auto cu number no ta cuadra

**Diamars atardi polis a topa cu un auto plachi number V riba dje pero e auto no ta muestra nobo y no ta cuadra cu e auto.**

Polis mesora a confisca e auto aki ya cu e chauffeur no por a muestra di ken el a haya e auto fia, Polis a laga e homber na pia.



## Turista pata pata benta den Semeleerstraat!



**Diaranson madruga a drenta informe di cu tin un persona plata drumi den Semeleerstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un turista cu a laga su auto para na McDonald's Palm Beach. Polis a hib'e su cas y den oranan di mainta e por pasa bay busk'e.



## Departamento di Cultura Aruba:

### Invitacion special pa comunidad presencia resultado intercambio cultural Aruba - Colombia

Desde diamars ultimo ta na Aruba e grupo Pacific Urban di Ciudad di Tumaco, Colombia pa un intercambio cultural. Varios tayer a ser organisa cu participacion di diferente scol y academia di baile aki na Aruba, incluso Filomena College Mavo na San Nicolas. Departamento di Cultura Aruba conhuntamente cu Consulado di Colombia ta invita pueblo di Aruba pa bin presencia e resultado di intercambio cultural aki.

Esaki ta e prome biaha cu e hobennan talentoso aki ta biaha y nan a bin pa comparti tur nan talento y habilidad artistico cu bailenan moderno urbano y tambe resalta e musica, ritmo y bailenan tradicional.

E presentacion ta tuma luga awe diabierna, 1 di november, na Scol di Arte San Nicolas cuminsando pa 6:00 pm te cu 7:30 pm. En-

trada lo ta completamente gratis.

Departamento di Cultura ta gradici Consulado di Colombia y Ministerio di Cultura di Aruba y Colombia pa e exitoso trabao di cooperacion y intercambio.



## Mercado di buki segunda mano



Pa tur cu gusta lesa y colecta buki, biblioteca ta organisa un Mercado di buki. Esaki ta habri un siman largo, di dia 4 pa dia 8 di november 2024. E mercado di buki ta habri di 8or di mainta pa 5or di atardi.

Un bon oportunidad pa wak den un cantidad grandi di buki pa topiconan y storia interesante y diferente. Bukinan ta bay na prijs di 1 florin pa buki. Tin algo pa tur gusto y interes. Un y tur ta bon bini!

Resultado Sorteo <i>october 31</i>			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2112	5966	3874	7549
8277	4205	SUPER5	0902
4324	5424	81325	3412
MERDIA	ANOCHI		
			Joker Letter
Sorteo # 4435	Sorteo # 8387	Sorteo #	Proximo Jackpot
1799	6871	0 x Jackpot	<b>120.000,-</b>
9387	0630	0 x Match 4+	
0213	2649	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
FP	X2		04-12-14-18-19
		Sorteo # 6641	Proximo Jackpot
Sorteo # 4435	Sorteo # 7431	0 x Jackpot	<b>54.000,-</b>
1076	5388	9 x Match 4	
		152 x Afl 8,00	
FP	X2		Mega Ball
		Sorteo #	Proximo Jackpot
Sorteo # 2491	Sorteo # 2136	0 x match 4	<b>270.000,-</b>
0738	1548	0 x Afl. 500,00	
		0 x Afl 50,00	
Sorteo # 4435	Sorteo # 6190	0 x Afl. 15,00	
4776	4802		<b>Afl. 370.000,-</b>
Scorpio	Scorpio		
		Sorteo #	
Sorteo # 1309	Sorteo # 1120		
600	459		
X2	X2		

## Respaldo ta anuncia cambio di localidad pa Policlina di Adulto

Respaldo kier informa comunidad di Aruba cu su Policlina di Adulto lo muda su servicionan for di Mahuma pa su localidad banda di Horacio Oduber Hospital cuminsando for di diamars 5 di november 2024. Cu e cambio aki Policlina di Mahuma lo ta cera pa publico riba diabierna 1 di november 2024 y Policlina banda di Horacio Oduber Hospital lo ta cera riba diabierna 1 di november y riba dialuna 4 di November 2024. Tur esaki pa permiti e mudansa y adaptacion di e edificacion.

Tambe kier informa cu e Policlina di Mucha y Hoben lo keda na e edificio di Mahuma. Por favor tene na cuenta cu for di dialuna 4 di november 2024 e entrada lo ta na e parti dilanti di e edificio.

E cambio aki tambe ta parti di e Aspiracion 2030 cu Respaldo a presenta recientemente na su stakeholders. Cu esaki hopi cambio lo ta na caminda. Asina tin plannan pa no solamente brinda un miho servicio na e comunidad di Aruba den e area di Salud Mental, pero pa eleva e calidad di e servicio en general, como tambe riba tereno di sostenibilidad y inclusividad den Salud Mental. Ta di suma importancia pa cuminsa cu e trabou internamente unda cu e empleadonan ta central y ta hunga un rol hopi importante pa na final Respaldo por brinda nos comunidad e servicio di calidad cu ta necesario.

Respaldo ta agradecido pa e comprension y colaboracion di tur persona cu ta uza e servicionan aki y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune.

Por ultimo Respaldo kier invita comunidad pa keda sigui su rednan social cual ta Facebook, LinkedIn y Youtube, Respaldo Aruba, pa mas informacion.





**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
 7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

**Botica na warda**

<b>Oranjestad:</b>	<b>San Nicolas:</b>
Eagle:	Centro Medico:
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

<b>Oranjestad</b>	<b>100</b>
<b>San Nicolas</b>	<b>104</b>
<b>Santa Cruz</b>	<b>105</b>
<b>Noord</b>	<b>107</b>
<b>Tip Line</b>	<b>11141</b>
<b>Brandweer</b>	<b>115</b>
<b>Ambulance</b>	<b>911</b>
<b>Hospital</b>	<b>527-4000</b>
<b>Imsan</b>	<b>524-8833</b>
<b>Warda Costa</b>	<b>913</b>
<b>Seguridad Nacional</b>	<b>11911</b>
<b>Cruz Cora</b>	<b>582-2219</b>

**BOTICA**

<b>Aloe</b>	<b>584-4606</b>
<b>4 Centro Medico</b>	<b>584-5794</b>
<b>Central</b>	<b>585-1965</b>
<b>Dakota</b>	<b>588-7364</b>
<b>Del Pueblo</b>	<b>582-1253</b>
<b>Eagle</b>	<b>587-9011</b>
<b>Kibrahacha</b>	<b>583-4908</b>
<b>Maria</b>	<b>585-8145</b>
<b>Di Servicio Noord</b>	<b>586-4606</b>
<b>Oduber</b>	<b>582-1780</b>
<b>Paradera</b>	<b>588-6638</b>
<b>San Lucas</b>	<b>584-5119</b>
<b>San Nicolas</b>	<b>584-5712</b>
<b>Santa Anna</b>	<b>586-8181</b>
<b>Santa Cruz</b>	<b>585-8028</b>
<b>Sero Preto</b>	<b>584-4833</b>
<b>Trupial</b>	<b>583-8560</b>

**UTILIDAD**

<b>Setar</b>	<b>117</b>
<b>Web</b>	<b>525-4600</b>
<b>Elmar</b>	<b>523-7147</b>

**FUNERARIA**

<b>Aurora</b>	<b>588-6699</b>
<b>Royal Funeral H.</b>	<b>586-4444</b>
<b>Ad Patres</b>	<b>584-2299</b>
<b>Olive Tree</b>	<b>584-8888</b>

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
 Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
 Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra  
 Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
 Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
 Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
 Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
 Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
 Tel. 297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
 Guia Mi**

George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081

**Un ciudad di Nueva Zelanda  
 ta dispidi di estatua di un  
 man gigante “perturbador” cu  
 varios a cuminsa stima**



**(AP) - Para riba dos debe  
 na e dak di un galeria di  
 arte na Wellington, Nueva  
 Zelanda, e estatua gigan-  
 te di un man ta mira riba  
 e ciudad pa 5 aña caba.**

Yama Quasi, e creacion di e  
 artista Ronnie van Hout tin  
 un cara di ser humano.

Algun tabata haya esaki per-  
 turbador y awo 5 aña despu-  
 es di a provoca controversia  
 y gran cantidad di emocion  
 - ademas di repulso y horror  
 - entre e residentenan di e  
 capital di e pais, Quasi lo ser  
 kita for di e dak di City Gal-  
 lery e siman aki.

E lo ser hiba na un cas nobo  
 segun e galeria a informa.

“Esaki ta sea un dia grandioso  
 of un dia teribel pa Welling-  
 ton y no tin hopi persona cu  
 su punto di bista ta memey,”  
 Ben McNulty, un miembro  
 di consoho di Wellington a  
 splica.

Personalmente, McNulty a  
 conta The Associated Press  
 cu e ta sinti “tristo” tocante e  
 estatua su ida.

Quasi ta crea di steel, plys-  
 teren y resin y ta basa riba  
 scan di Hout su man y cara.  
 El a ser yama Quasi, na hon-



or di Quasimodo di Victor  
 Hugo su buki di aña 1893  
 “The Hunchback of Notre-  
 Dame.” A causa di esaki hopi  
 a duna Quasi un genero  
 masculino.

Quasi a cuminsa na e galeria  
 di arte na Christchurch den  
 2016 sin embargo e no tabata  
 ampliamente bon ricibi. E ta-  
 bata e suheto di un articulo  
 den corant local unda a nom-  
 bra varios motibo dicon e  
 estatua “mester bay,” inclui-  
 endo acusacionnan cu un di  
 e dedenan ta punta di manera  
 denigrante na “peatonnan y e  
 empleadonan di oficina.”

“Porta e monster djis kier  
 amor?” Van Hout a responde  
 na e tempo aki.



**Staylay Trading**  
 ta busca  
**“Naaister en Klerenmaker”**  
 Por yama na  
 tel. 592 2051  
 218465

**Luis Landscaping Solutions**  
 ta busca  
**“Zorg Tuinman”**  
 Por yama na  
 tel. 594 6293  
 218463



**Pronostico  
 di tempo**



**Tempo:**  
 Awe tardi y awe nochi: par-  
 cialmente nubia y general-  
 mente seco  
 Den marduga y mañan:  
 temporalmente hopi nubia  
 cu un awasero local

Temperatura maximo 33  
 grado Celsius  
 Temperatura minimo 27  
 grado Celsius  
 Indice di calor (heat in-  
 dex) den y rond di oranan  
 di merdia: 34 pa 39 grado  
 Celsius  
 Uv index: 9

Bahada di solo: 6:14pm  
 Subida di solo: 6:33am

**Biento:**  
 Zwak te modera for di  
 direccionnan entre oost-  
 noordoost y oost-zuidoost;  
 forsa 2 te 4 (7 te 30km/ora,  
 4 te 16 nudo).  
 Den dia posiblemente basta  
 fuerte den rafaga; forsa 5  
 (31 te 39km/ora, 17 te 21  
 nudo).

**Situacion general di  
 tempo:**  
 Na e momentonan aki  
 humedad den region ta  
 poco abou y esaki lo man-  
 tene tempo generalmente  
 seco. Mas aleu por bisa cu  
 humedad den region local  
 lo bay aumenta durante  
 proximo dianan. Esaki lo  
 bay induci algun yobida  
 durante e fin di siman cu ta  
 acercando.

**Condicionnan mari-  
 timo/ estado di lama:**  
 Na partinan protegi di cos-  
 ta: keto, rond di 1 pia.  
 Na partinan zuid: trankil, 1  
 pa 2 pia.  
 Na partinan oost te noord-  
 west di costa: generalmente  
 modera cu olanan alred-  
 edor di 3 pa 4, localmente  
 5 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi vida, lo mi biba den cas di Señor henter mi vida largo.  
 Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



**Ethel Filomena Werleman-Yarzagaray**  
 \*08-03-1947 - †26-10-2024

Na number di su:

Yiunan:

Cedrick Werleman y Esther Vegter na Hulanda  
 Giovanni Werleman y Maritza Tromp na Hulanda  
 Marjethy Werleman y Patrick Oldenburger na Hulanda  
 Bryan Arcaya

Nietonan y nietanan:

Kevin Werleman y Emma Werleman na Hulanda  
 Dyou Werleman y Malik Werleman na Hulanda

Compañe y tata di Bryan:

Fransisco Arcaya

Yiunan sin dolor:

Elizabeth y Jewelly Arcaya y famia

Rumanan:

† Theresita Boekhoudt y famia  
 † Godfried Yarzagaray y famia  
 † Yvonne Yarzagaray y famia  
 Lima Yarzagaray y famia  
 † Amado Yarzagaray y famia  
 † Mauricio Yarzagaray y famia  
 † Irvin Yarzagaray y famia  
 Miriam Yarzagaray y famia  
 Glenny Croese y famia  
 Dennis Yarzagaray y famia  
 † Melga Mc Clure y famia  
 Mayra Yarzagaray y famia  
 Ruman di criansa:  
 Bea Paesch y famia

Ihanan:

Nathaly Croes y Kenneth Yarzagaray

Subrina cu a compañe den su ultimo periodon di vida:

Sulai Statia

Omo y tantanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan.

Demas famia: Yarzagaray, Werleman, Arcaya, Vegter, Tromp, Oldenburger, Ras, Croes, Croese, Taragola, Lasten, Boekhoudt, Lacle, Statia, Rasmijn, Mc Clure, Boezem, Ashby, Kock, Robert, Dirksz, Thodé, Erasmus, Robbers y demas famia y amistadnan na Hulanda, Merca y Corsow.

Acto di condolencia lo tuma lugar diahuebs 31 di oktober 2024 pa 7 P.M. - 9 P.M. na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo ta na Aurora Funeral Home diabierna di 2:00 P.M. - 4:00 P.M. Respons ta cuminsa 3.30 P.M.- 4:00 P.M. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Enbes di un flor of krans, lo desea pa haci un donacion na Alzheimer. Lo bay tin un box desponibel pa e bunita gesto aki.

Despues di crematie nos no ta tuma condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.  
 He makes me lie down in green pastures.  
 He leads me beside still waters.  
 He restores my soul.  
 He leads me in paths of righteousness  
 for his name's sake.  
 Psalm 23: 1-3

In loving memory of our beloved mother:



**Priscilla Smith-Wilford**  
 Better known as "ROTI LADY"  
 \*01-03-1945 - †21-10-2024

Left to mourn her loss are her:

Five children:

Damian  
 Angelique  
 Marlon  
 Alicia  
 Michelle

Six grandchildren:

Aaron  
 Christian  
 Catherine

Jada  
 Nigel

Rachelle and siblings

Opportunity for condolences will be held on

Saturday, November 2nd

2024 at Aurora Funeral Home from 9am to 11am,

followed by her cremation.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi,  
 mi ke drenta y alabá Señor.  
 Ata e porta di Señor akí,  
 tur e fielman ta pasa den dje.  
 Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,  
 pasobra B'a manda mi salbashon.  
 Salmo 118: 19-20-21

Cu profundo tristeza na nos curazon  
 nos ta anuncia fayecimento di:



**Armando Rafael Gonzalez**  
 Cariñosamente yama "Mando"  
 \*06-10-1942 - †31-10-2024

Acto di entierio lo wordo anuncio despues



Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:

**Sra. Catharina Harberts**  
 + 29 october 2024 na Hulanda

Na bida mama di director di Bonick Gas & Oil Terminal mr.  
 Jan Harsveld

Staff y personal di ARUGAS y BONICK GAS & OIL  
 TERMINAL ta extende palabra di condolencia na famia nan di  
 e fayecido



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa i bolbe haña forsa.”  
Salmo:23

Cu gratitud enorme pa tur locual ela significa pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di nos kerida tata, welo, bisa -welo, ruman y omo stima:



### Ismael “Esy” Maduro,

Mihor conoci como Esy,  
Ex taxista 299 y ex propertario di Suerte Kwili Inn

Na number di su:  
Yiunan:  
Ithel J. Maduro  
Nigel I. Maduro  
Sharrisma y Giovanni Boekhoudt-Maduro  
Shannon Maduro

Ex casa Lillian (Lilly) de Cuba y Siegfried (Tito) Thiel y famia

Nieto y Nietanan:  
Shannelyn Maduro y Guillermo De’lisle  
Roshanne Maduro  
Shanna Maduro y Shenald Croes  
†Shavienne Boekhoudt  
Giovannella Boekhoudt

Bisa Nieto y Nietanan  
Shane, Guishonne, Franciënne, Savannah, Shanedy y Nayron,

Rumannan  
Jacinta (Chenta) y Mario Kelly- Maduro y famia  
Cecilia (Sila) y Rodolfo (Dolfi) Herrera Maduro y famia  
Edwin y Mercedes Maduro-Raaz y famia  
Carlito (Alin) y Isidora Maduro-Kelly y famia  
Andresito (Dries) y Annie Maduro-Hernandez y famia  
†Carlos (Alul) y †Carolina Maduro-Apitz y famia  
†Basilio (Chimbo) y Vda. Cecilia (Silia) Maduro-Arends y famia  
†Antonio (Sai) y Vda. Elena Maduro Croes y famia  
†Margarita (Magriet) y †Rosario Werleman y famia  
†Juan (Chito) y Vda. Faustina (Tina) Maduro-Bislip y famia  
†Arturo (Buchi) y †Candelaria Maduro-Maduro y famia

Sobrino y Sobrinanan cercano di cas:  
†Lucia Ras-Werleman, Ina y Ramiro Dubero, Rita y Richard Lopez-Henriquez, Sira Werleman, Ivan Kelly y Ana Perez, Juliska y Patrick Werleman, Jairo Kelly y Sefanja, †Raymundo y Jacqueline Werleman- Ruiz, Dario Herrera, Nuirca Herrera y Tino Kelly, Milca y Wieger Jonker.

Tur su Ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y bon bisinanan.

Amigo y amiganan di cas:  
Fan Flanegin y famia  
Riri Botta y famia  
Enid y Josef Croes- de Cuba  
Milo Ras y famia

Demas famia Maduro, de Cuba, Boekhoudt, Kelly, Werleman, Dubero, Holtrop, Bracelly, Ras, Herrera, Farro, Banfield, Wever, Giel, Croes, De’lisle, Jonker y Dirksz.

Ta invita pa asisti na e despedida cu lo tuma lugar, diasabra, 2 di november 2024 na “Aurora Funeral Home” na Cumana. For di 2’or pa 4’or di atardi e restonan mortal di nos tata stima lo ta reposa, despues lo sigui response y acto di cremacion.

Dispensa nos si pa un motibo of otro den nos tristeza nos por a lubida un persona of famia. Nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

### Jamila Lucia Victoriana Koeiman

\*23-03-1963 - †22-10-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I lack nothing.  
He makes me lie down in green pastures,  
he leads me beside quiet waters,  
he refreshes my soul.  
Psalm 23:1-3



We announce the passing of

### Rudy Magayan

\*16-06-1957 - †25-10-2024

Funeral service to be announced later.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

### Rufino Inocencio Petrocchi

\*08-06-1965 - †28-10-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

## Apertura di Festival di Buki pa Mucha diadomingo awor

Apertura di Festival di Buki pa Mucha ta diadomingo awor, 3or y ta tuma lugar na Cas di Cultura. Tur mucha y nan mayor ta bonbini na Cas di Cultura pa un evento grandi, festivo y gratis. Un evento cu baile, musica, buki, autor y ilustrado di diferente pais y isla.

Diadomingo awor por experiencia e tema di e aña aki “Dushi cabesura!”. Muchanan por canta e cantica di festival cu lo wordo canta pa Kitai de Jongh y acompaña cu un baile di e muchanan di Prinses Amalia Basisschool bou guia di Marcie de Jongh y por baila hunto cu e bailadonan. Tambe tin riba programa “Diamond Kids”. Biblioteca ta presenta tur autor y ilustrado cu ta bishita mas cu 50 scol otro siman. Fundacion Rosea Cultural ta presenta un sketch y baile, Liliana Erasmus ta conta un storia y directora di biblioteca tambe. Kylie & Katya ta presenta e cantica “Coco”. Cas di Cultura ta habri porta 3 or y ta cuminsa cu un mercado di buki. Show ta cuminsa 4or. Tur mucha por trece ruman y amigo, welo cu wela!



**BONDIA ARUBA**

**NO STUUR CU CEL DEN BO MAN**

**ESAKI POR WARDAD**



## Atake Mericano riba varios sitio na Siria ta mata 35 militante di Estado Islamico

(AP) — Ehercito Mericano a ataca un cantidad di campamento di grupo di Estado Islamico na Siria e siman aki, matando hasta 35 militante, segun Comando Central Mericano a bisa diaranson.

E atakenan den desierto central di Siria a tuma lugar di-aluna nochi y a enfoca riba varios sitio y lidernan senior

di e grupo. E atakenan a yega despues di un cantidad di operacion conhunto cu forsanan Iraki cu a enfoca riba militantenan di Estado Islamico na Irak.

Oficialnan di Pentagono a bisa cu e grupo di Estado Islamico ta keda un menasa den e region, pero ya no ta mesun poderoso manera tabata 10 aña pasa, ora e militantenan a

arasa na Irak y Siria, tumando control di teritorionan amplio di e dos pais.

Comando Central di Merca a bisa cu e atakenan recien na Siria ta bay interumpi e habilidad di e grupo pa planea, organisa y ehecuta atake contra civil y forsanan Mericano y aliado den e region. A bisa cu no tin indicacion di casulaidadnan civil den e atakenan.



## Merca: Harris ta priminti ‘representa tur Mericano’ despues di comentarionan yamando sostenedornan di Trump ‘basura’



(AP) — Kamala Harris a bisa diaranson cu e no ta di acuerdo “cu ningun critica di hende basa riba pa ken nan ta vota,” reaccionando

despues di e referencia di presidente Joe Biden riba sostenedornan di Donald Trump y “basura.”

Harris, e nominado Demócrata pa presidente, a haci e comentario cu reporteronan mientras e tabata prepara pa campaña den tres estado. Su palabranan tabata un intento pa reduci e controversia tocante retorica di Biden cu menos cu un siman prome cu Dia di Eleccion. E tumulto a cuminsa diamars anochi mas o menos na momento cu Harris tabata dunando un mensahe unificador den un discurso cerca di Cas Blanco. Paden di e edificio, Biden tabata criticando e rally recien di Trump na Madison Square Garden, unda un comediante a describi Puerto Rico como un “isla di basura flotante.”

“E unico basura cu mi ta mira

flotando eyfo ta su sostenedornan. Su demonisacion di Latinonan ta excesivo, y ta anti-Mericano,” Biden a bisa den un yamada di campaña organisa pa e grupo Hispano, Voto Latino. “Ta totalmente contrario na tur loke nos a haci, tur loke nos ta.”

Biden y Cas Blanco a core splica cu e presidente tabata papiando di e retorica riba escenario, no e sostenedornan di Trump mes. Pero Republicanonan a gara comentarionan di Biden, bisando cu nan ta un echo di e tempo ora Hillary Clinton, como nominado Demócrata contra Trump na 2016, a bisa cu mita di sostenedornan di Trump ta pertenece na un “macutu di deplorablenan.”

Diaranson mainta, compañero di campaña di Harris, gobernador di Minnesota, Tim Walz a minimisa e comentarionan di Biden den entrestacionan di television. El a bisa ‘CBS Mornings’ cu Biden “tabata hopi cla cu e ta papiando tocante e retorica cu nos a scucha,” no e sostenedornan mes. Walz a haci un comentario similar riba ‘Good Morning America’ di ABC, unda el a enfatisa e mensahe inclusivo di e Demócratanan. “Ban ta hopi cla, e vice-presidente y ami a laga absolutamente cla cu nos kier tur hende como parti di esaki,” el a bisa. “E retorica divisivo di Donald Trump mester stop.”

## Cumbre na Montreal ta caba cu promesa pa debilbe muchanan Ucraniانو deporta pa Rusia



(AP)—Mas cu 45 nacion a firma un compromiso na Montreal ayera pa repartria pa Ucrania y ciudadanano-, prisionero- y muchanan tuma pa Rusia desde cu el a invadi e pais.

Minister di Asunto Externo Canades, Mélanie Joly, a bisa cu e paisnan a acorda pa coordina esfuersonan pa colecta informacion tocante Ucranianonan manteni na Rusia y

crea rutanen safe pa nan regreso.

“Bidanen humano mester ta protegi. Mucha- ciudadano- y prisioneronan di guerra mester ta permiti pa regresa cas,” el a bisa durante un conferencia di prensa durante e clausura di e cumbre riba e dimension humano di e guerra.

Minister di Asunto Exterior Ucraniانو Andrii Sybiha a

bisa cu casi 42,000 Ucraniانو ta desaparecido, y casi 20,000 mucha a ser deporta pa Rusia. El a bisa cu te awo 860 mucha Ucraniانو a regresa cas.

Joly a bisa cu e declaracion conhunto ayera lo yuda coordina esfuersonan existente pa localisa Ucranianonan desaparecido. El a bisa cu Qatar, Sur Africa y e Santa Sede a acorda pa actua como intermediarionan y negocia pa e regreso di prisioneronan di guerra, ciudadano- y muchanan. Lituania y Qatar lo actua como paisnan di transito pa Ucranianonan libera.

Oficialnan no a publica e lista di mas cu 70 pais cu a manda delegacionnan pa Montreal e siman aki, y no ta claro cua pais a firma e compromiso desde ayera anochi. Pero varios figuranan importante no tabata presente, incluyendo China, India y Brazil. Mexico y Sur Africa si a asisti

na e conferencia.

Joly a bisa cu hopi pais a sinti “presion directo for di Rusia” pa no asisti na e cumbre. “Rusia a haci hopi representacion den hopi capital na mundo bisando cu nan no mester bin Montreal,” el a bisa. “Esaki ta muestra cu loke nos ta haciendo ta dirigiendo atencion riba un asunto cu ta bergonsa Rusia.”

E Corte Criminal Internacional a suministra ordenan di aresto pa ambos presidente Ruso Vladimir Putin y su notarianan di derecho di mucha, Maria Lvova-Belova, acusando nan di e crimenan di deportacion inhusto di muchanan y e transferencia inhusto di muchanan for di areanan ocupa na Ucrania pa Rusia. Moscu a rechasa e acusacionnan aki.





## Corte Keniano ta claria caminda pa un presidente suplente nobo tuma oficina

**(AP)—Un corte halto na Kenia a claria e caminda ayera pa un presidente suplente nobo tuma oficina a pesar di un caso continuo den corte desafiando e denuncia di e presidente suplente anterior.**

E corte halto na Nairobi a descarta orden di un otro corte pa suspende e huramentacion di nominado Kithure Kindiki, argumentando cu e suspension a crea un vacio politico. Ex-presidente suplente Rigathi Gachagua a ser denuncia y kita for di oficina pa un voto di mas cu dos tercer di legislador nan dia 17 di oktober riba cargonan di corrupcion, estimulando division etnico y apoyo pa manifestacion anti-gobierno. Presidente William Ruto a nomina Kindiki, e ministerio

di Asunto Interior actual, pa e posicion di suplente e proximo dia.

E denuncia di Gachagua a subraya division dentro di e Aliansa Democratico Uni—of UDA—den gobernacion, y tension entre Ruto y Gachagua, ambos miembran di UDA. E ex-presidente suplente a ser acusa di insubordinacion ora el a propone e politica gubernamental di desalohonan forsa durante yobidan fuerte cu a causa inundacion y morto.

Gachagua ta desafiando e denuncia dilanti e corte halto na Nairobi, argumentando cu e cargonan no tabata substancia y cu e audiencianan no tabata husto. E ex-vice presidente a ser translada pa hospital cu dolor di pecho durante audiencianan di denuncia den



e Senado dia 17 di oktober, y su abogadonan a puntra pa

un posponemento pa algun dia. Sinembargo, e camara a rechasa e retraso ora abogado nan pa e fiscalia a argumenta cu Gachagua ta a entrega su defensa.

E Senado a vota riba e denuncia mas despues den dia, y e apoyantenan di Gachagua a critica e proceso como pura y inhusto. Gachagua a bisa cu e ta kere e denuncia a ser sosteni pa Ruto.

Ruto, ken a yega na oficina bisando cu e lo representa e ciudadanonan mas pover na Kenia, a enfrente critica amplio tocante su esfuerzonan pa subi impuesto pa paga creditor nan den exterior. Pero e oposicion publico a resulta den e modifica su gabinete y distancia for di cierto propuesta.

## Rapport di ONU ta adverti di hambruna, stimula pa conflictonan y shocknan climatico

**(AP)—Crisis alimentario severo ta menasa shen miles di hende den areanan vulnerable, incluyendo e territorionan Palestino, Sudan, Sur Sudan, Haiti y Mali, segun a rapport publica ayera pa e agencianan alimentario di e Organizacion di Nacionnan Uni (ONU).**

Conflictonan, inestabilidad economico y shocknan climatico—combina cu fondo reduci pa asistencia alimentario y agriculturnan—ta causando nivelnan alarmante di inseguridad alimentario emergente den 22 “hotspot” di hamber, e rapport a adverti.

Rein Paulsen, e director di emergencianan di e Organizacion Agriculturna y Alimentario (OAA), a conta durante un conferencia di ONU na New York lansando e rapport cu “e plamando di conflicto, particularmente den e Medio Oriente—hunto cu factornan estresante den economia y clima—ta pushando miyones di hende na punto di hambruna.”

OAA y e Programa Mundial di Alimentacion (PMA) a bisa cu inseguridad alimentario ta pronostica di empeora den 16 “hospot” di hamber durante e proximo seis luna, den 14 pais y dos region. Sudan, Sur Sudan, Haiti, Mali y e territorionan Palestino ta keda riba “e nivel mas halto di preocupacion,” e rapport a bisa.



Chad, Libanon, Myanmar, Mozambique, Nigeria, Siria y Yemen ta clasifica como “hotspot di preocupacion hopi halto,” unda cantidadnan grandi di hende ta enfrenteando of lo enfrente nivelnan critico di inseguridad alimentario emergente.

Burkina Faso, Etiopia, Malawi, Somalia, Zambia y Zimbabwe ta keda riba e lista di hotspots di hamber for di e ultimo evaluacionnan di e agencia na mei, mientras cu Kenia, Lesotho, Namibia y Niger a ser agrega na e lista, parcialmente pa via di problemanan climatico.

“Conflicto y violencia arma ta

sigui ta e stimulantenan primario di hamber den varios hotspot, strobando sistemanan alimentario, desplazando poblacionnan, y strobando acceso humanitario,” e rapport a adverti.

Economista principal di PMA, Arif Husain, a bisa cu otro stimulantenan clave di hamber tabata extremonan climatico y deterioracion economico, cu mayoria di e 22 paisnan cu hotspot identifica sufriendo for di varios reto.

El a conta e reunion di ONU cu e hotspots di hamber tambe tin consecucionnan regional.

Por ehempel, e hamber emergente na Gaza ta afecta Libanon y Medio Oriente, incluyendo reduciendo trafico riba e Lama Cora y e Canal Suez, cual ta aumentando prijs di cuminda. Expertonan di OAA y PMA ta kere cu e conflicto na Sudan lo probablemente expande, “causando desplazamento en massa, resultando den nivelnan di hambruna cu probablemente lo persisti y un aumento den e cantidad di hende den condicion catastrofico.”

Esey lo sigui stimula e crisis humanitario regional, resultando den un aumento di movimiento riba frontera pa paisnan den bisindario, primeramente Chad, Sur Sudan, Egipto, Libia, Etiopia y e Republica Centro Africano.

E agencianan di ONU tambe a enfatisa cu e conflicto andante den e territorionan Palestino a stimula “necesidadnan sin precedente, cu casi henter e poblacion desplasa y un aumento den e riesgo di plamamento regional.”

E parlamento Israeli recien a aproba dos ley cu por preveni e agencia di ONU pa refugiadonan Palestino (UNRWA), un asistencia clave pa Gaza, pa continua cu nan trabao. Segun Maxwell Sibhensana, director suplente na e oficina di OAA pa emergencia y resiliencia, restriccio nan riba trahadornan humanitario na Gaza “ta haci e dificil pa haya e asistencia cu ta rekeri. Y sin e asistencia aki, e riesgo di hambruna ta keda hope halto.”

Na Libanon, e escalacion andante di conflicto ta aumentando e cantidad di hende rekeriendo asistencia humanitario y ta afectando e nivelnan di inseguridad alimentario emergente, e rapport a agrega. Extremonan di tempo y un aumento den variabilidad climatico ta empeorando e inseguridad alimentario den hopi region, e rapport a agrega.

Ta anticipa cu La Niña—un patronchi climatico natural cu ta influencia clima global marca pa oceannan mas friu den e Pacifico equatorial—lo persisti pa maart 2025, cu un efecto significativo riba patronchinan di yobida y temperatura.

“Mientras cu La Niña por engrandecere prospectonan agriculturnan den algun area, esaki tambe por aumento e riesgo di inundacion den partinan di Nigeria, Malawi, Mozambique, Sur Sudan, Zambia y Zimbabwe,” e rapport a bisa.

